

Schnelltransporter BARKAS B 1000

ERSATZTEILKATALOG

V E B B A R K A S W E R K E
IFA-Kombinat für [illegible] – DDR



ERSATZTEILKATALOG Nr. 24

für Schnelltransporter Barkas B 1000 Ausgabe 1973





VEB BARKAS-WERKE · IFA-KOMBINAT FÜR KRAFTFAHRZEUGTEILE · KARL-MARX-STADT
Deutsche Demokratische Republik

Der Transporter „Barkas B 1000“ ist ein Erzeugnis des

VEB BARKAS – WERKE
IFA – KOMBINAT FÜR KRAFTFAHRZEUGTEILE
KARL-MARX-STADT

Deutsche Demokratische Republik

Dieser Ersatzteilkatalog wurde von einem Autorenkollektiv des VEB Barkas-Werke, IFA-Kombinat für Kraftfahrzeugteile, in Zusammenarbeit mit den Zulieferbetrieben, erarbeitet.

Der VEB Barkas-Werke, IFA-Kombinat für Kraftfahrzeugteile, behält sich technische und aus Gründen der Fabrikation bedingte Änderungen in der Serienfertigung jederzeit vor.
Ansprüche, gleich welcher Art, können aus diesem Ersatzteilkatalog nicht hergeleitet werden.

Redaktionsschluß: 30. Juni 1972

[illegible]

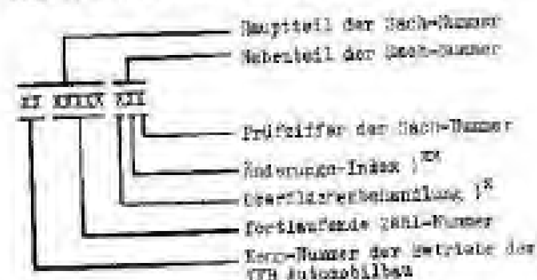
R E G I S T E R

Ersatzteil-Katalog:

V O R W O R T und G E B R A U C H S A N W E I S U N G

Die vorliegende Ausgabe des Ersatzteilkataloges für den Transporter BARKAS B 1000 aus der Fertigung des VEB Barkas-Werke, IFA-Kombinat für Kraftfahrzeugteile, Karl-Marx-Stadt, soll es Ihnen ermöglichen, bei Ersatzteilbestellungen die benötigten Teile exakt zu bezeichnen.
Der Ersatzteilkatalog ist nach Baugruppen gegliedert. Teile die zu einem Aggregat gehören, wurden soweit wie möglich auf einer Bildtafel zusammengefaßt. Wo das nicht möglich war, wurden die Anschlußteile zum anderen Aggregat m i t und ohne Ersatzteilnummer abgebildet. Bei einigen Teilen (wie z.B. Bremsleitungen und -schläuche) wurden die Aggregate, zu denen die betreffenden Teile gehören, als Silhouette abgebildet. Bei Türschlössern, Vorderachs- und Hinterachsteilen sind auf einzelnen Tafeln Zusatzabbildungen. Die bei diesen Zusatzabbildungen stark markierten Teile sagen aus, um welche Teile es sich handelt (z.B. Schloß für rechte Tür usw.).

Die in älteren Ausgaben (Katalog-Nr. 27 u. 23) verwendeten Zeichnungs-Nummern wurden in ein zentrales, der VVB Automobilbau einheitliches, Sach-Nummern-System zwecks maschineller Datenverarbeitung umgestellt. Das Nummernsystem hat n u r für Erzeugnisse des Automobilbaus Gültigkeit.
<u>Die Sach-Nummer</u> (im Katalog als "Ersatzteil-Nummer" bezeichnet) besteht aus 10 Stellen und gliedert sich wie folgt auf:



Erläuterung:

)x Oberflächenbehandlung
Diese Zahl dient zur Kennzeichnung des erforderlichen Oberflächenschutzes (Normal-, Tropenklima usw.) sowie der Verpackung.
- 0 = ohne Abweichung vom serienmäßigen Zustand
- 1 - 9 = vom serienmäßigen Zustand abweichende Oberflächenschutzarten

)xx Änderungs-Index
Der Änderungs-Index kann durch folgende Ziffern ausgedrückt werden:
- 0 = für den Ursprungszustand des durch die fünfstellige Zähl-Nummer definierten Teiles
- 1 - 9 = für jegliche Weiterentwicklungen des Teiles. Die Austauschbarkeit muß gewährleistet sein. Der Preis kann jedoch unterschiedlich sein.

VEB Barkas-Werke
"IFA-Kombinat für Kfz.-Teile"
Abteilung Kundendienst

E R S A T Z T E I L B E Z U G

Wir weisen unsere Vertragswerkstätten in der DDR daraufhin, daß Ersatzteile ab Betrieb n i c h t geliefert werden.

Das Vertriebslager für Ersatzteile ist der

VEB IFA-Vertrieb Zwickau
Betr.Teil Karl-Marx-Stadt

901 K a r l - M a r x - S t a d t
Köhlerstrasse 27
Fernruf: 5960 Fernschreiber: 7375

Die E x p o r t - Anschrift lautet:

VEB IFA-Vertrieb Zwickau
Betr.Teil Karl-Marx-Stadt
-Abteilung Export-

901 K a r l - M a r x - S t a d t
Köhlerstrasse 27
Fernruf: 5960 Fernschreiber: 7375

Lieferant der E l e k t r o - T e i l e ist:

Kombinat VEB Fahrzeugelektrik Ruhla
Zentraler Service und Vertrieb Thalheim

9164 T h a l h e i m (Erzgeb.)
Karl-Marx-Str. 10a
Fernruf: Meinersdorf 2461 Fernschreiber: 7482 fzt dd

Die Vertriebslager liefern Ersatzteile n u r an unsere Vertragswerkstätten und Kfz.-Handwerks-Genossenschaften.
Einzelbedarfsträger geben Ihre Bestellung an eine der nächsten Vertragswerkstätten und erhalten von dort die Lieferung.
Treten Beanstandungen an den gelieferten Teilen auf, so sind diese dem Lieferer innerhalb von 27 Tagen, vom Empfang der Sendung ab gerechnet, anzuzeigen.
Die Beanstandungen werden nach den gültigen Bestimmungen des Vertragsgesetzes (Gewährleistungspflicht) behandelt.
Bei der Bestellung von Ersatzteilen ist stets anzugeben:

1. Benennung des Teiles
2. Ersatzteil-Nummer (Sach-bzw.TGL-Nummer)
3. Stückzahl
4. Genaue Versandanschrift mit Bestimmungsbahnhof
5. Versandart
6. Bankverbindung und Konto-Nummer

Wir bitten Sie, Ihre Ersatzteil-Bestellungen n u r nach diesem Katalog vorzunehmen.
Ältere Ausgaben von Ersatzteil-Katalogen sind hiermit
U n g ü l t i g !

1. K U R Z Z E I C H E N im Ersatzteil-Katalog

1.1. Kurzzeichen der Fahrzeug-Ausführungen

KA = Kastenwagen
KM - Kasten-Mehrzweckwagen
KK = Krankenwagen
KB = Kleinomnibus
HP = Pritschenwagen, FR-Fahrgestell-Rahmenausführ.

1.2. Um die Ersatzteile nach Verschleiß-, Standard- und Ersatzteilen allgemein zu kennzeichnen, ist eine Bezeichnung der Teile mit Kurzzeichen in der entspr. Spalte eingedruckt.

Nachstehende Kurzzeichen bedeuten:

Et = Ersatzteil
Vt = Verschleißteil
S = Standardteil
I = Teil ist nur zur Information aufgeführt
R = Regenerierungsteil

ab Fgst.-Nr. = ab Fahrgestell-Nummer
ab Fz/6/69 = ab Fortschrittszahl(6=lfd.Nr./69=Jahreszahl)

1.3. Sonstige Kurzzeichen

o.A. = ohne Abbildung des Teiles

1.4. Kennnummern der Betriebe innerhalb der VVB Automobilbau

03 XXXX XXX = VEB Sachsenring Automobilwerke Zwickau

04 = VEB Barkas-Werke
"IFA-Kombinat für Kraftfahrzeugteile"

16 = VEB Berliner Vergaser- u. Filterwerke
Betrieb des "IFA-Kombinats für Kfz.-Teile"

18 = VEB Renak-Werke
Betrieb des "IFA-Kombinats für Kfz.-Teile"

19 = VEB Fahrzeuggetriebe-Werke
"Joliot-Curie" Leipzig

40 = VEB Blechverformungswerk Leipzig
Betrieb des "IFA-Kombinats für Kfz.-Teile"

62 = VEB Kfz.-Zubehörwerke [illegible]
Betrieb des "IFA-Kombinats für Kfz.-Teile"

51 = VEB Automobilwerk Eisenach

VEB Barkas-Werke
"IFA-Kombinat für Kraftfahrzeugteile"

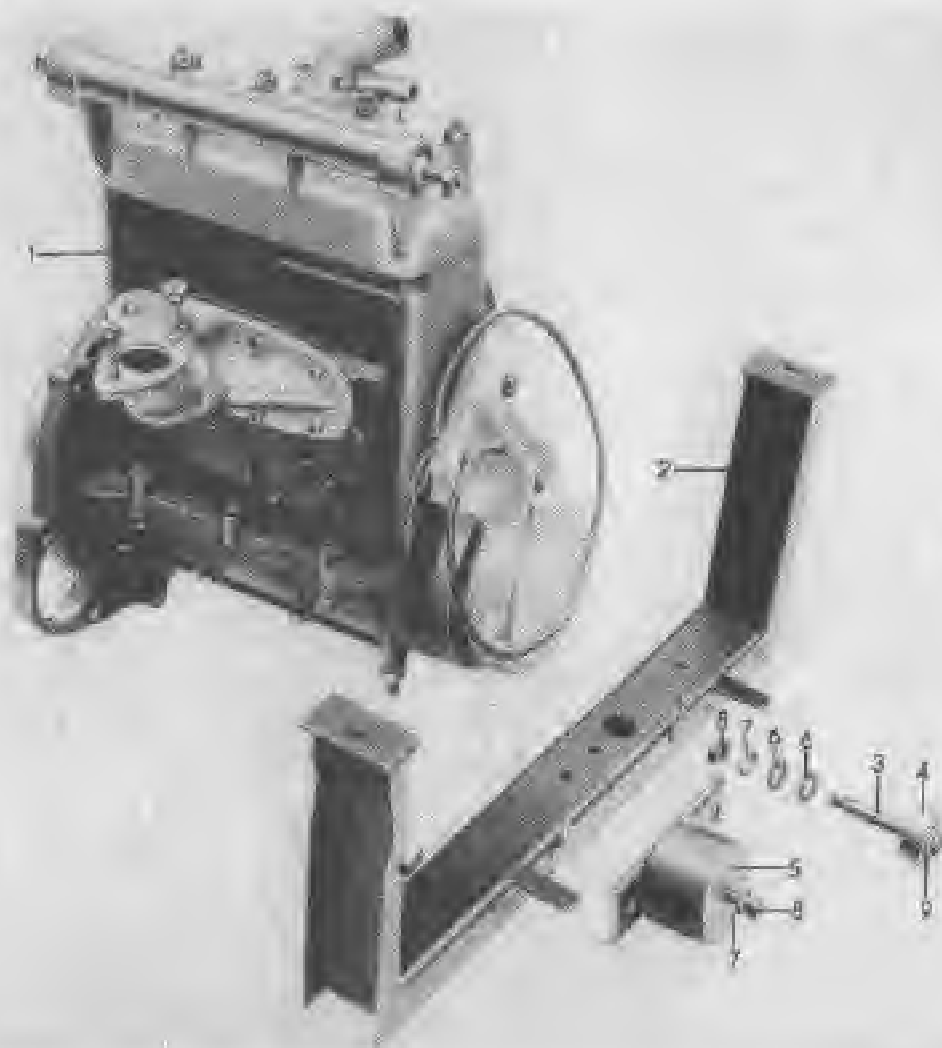
901 K a r l - M a r x - S t a d t
Kauffahrtei 37
Fernruf: 5330 Fernschreiber: 07 143-44

Barkas - S e r v i c e :

9262 F r a n k e n b e r g
Friedrich-Engels-Str. 26 (Nähe Bahnhof)
Fernruf: 2031 Fernschreiber: 07 231

I n h a l t s v e r z e i c h n i s

M1

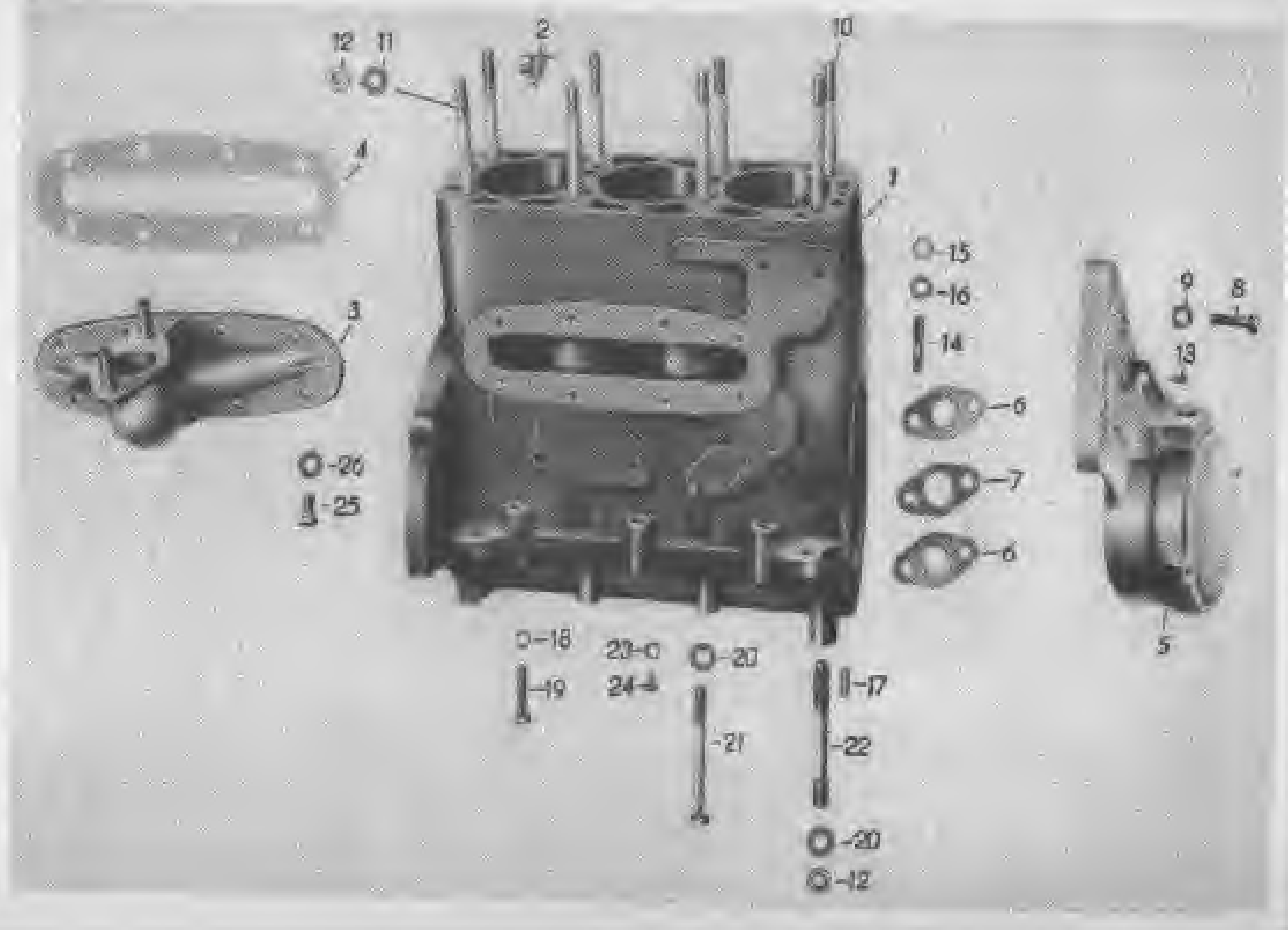


M1

M

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer: Sach-Nr.	Ersatzteil-Nummer: TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kenn-zeichen	Bemerkung
1	53 11090 807		Motor Typ 353-1	1	Eo	
o.A.	53 70037 005		Motor Typ 312 016	1	Eo	
o.A.	53 11050 904		Zylinderblock m. Kurbelgehäuse, Kurbelwelle u. Kolben	1	Vt	(Typ 353-1)
o.A.	53 11050 808		Zylinderblock m. Kurbelgehäuse u. Kolben	1	Vt	(Typ 353-1)
o.A.	53 70039 015		Zylinderblock m. Kurbelgehäuse, Kurbelwelle u. Kolben	1	Vt	(Typ 312 016)
o.A.	53 70040 017		Zylinderblock m. Kurbelgehäuse u. Kolben	1	Vt	(Typ 312 016)
2	04 00770 003		Motorträger	1	Eo	gültig ab FZ 2023/72
3	04 00781 006		Bolzen f. Gummifederlager	1	Eo	
4	04 00782 007		Gummifeder	1	Eo	
5	04 00896 008		Gummifeder mit Oberflächenschutz	1	Eo	
6		10,5 TGL 0-125-St gal Zn 12 c	Scheibe f. Gummifeder und Motorgummilager	3	N	
7		B 10 TGL 7403 gal Cd12c	Federring f. Gummifeder und Motorgummilager	2	N	
8		M 10 TGL 0-934-8 gal Zn c	Sechskantmutter f. Bolzen und Motorgummilager	2	N	
9		13 TGL 0-125-St gal Zn12c	Scheibe f. Bolzen	1	N	
o.A.		M 12 x 35 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	Sechskantschraube für Motorträger	2	N	
o.A.		M 12 TGL 0-934-8 gal Zn c	Sechskantmutter für Motorträger	4	N	
o.A.		A 14 TGL 0-440 gal Zn12c	Scheibe für Motorträger	2	N	
o.A.		13 TGL 0-125-St gal Zn12c	Scheibe für Motorträger	2	N	
o.A.	04 00765 006		Stützlager für Getriebe	1	Eo	
o.A.	04 00764 005		Winkel für Stützlager	1	Eo	
o.A.		M 10 x 30 TGL 0-933-5.6 gal Zn c	Sechskantschraube für Stützlager	1	N	
o.A.		M 10 TGL 0-934-6 gal Zn c	Sechskantmutter für Stützlager	2	N	
o.A.		A 11,5 TGL 0-440-St gal Zn12c	Scheibe für Stützlager	1	N	
o.A.		10,5 TGL 0-125-St gal Zn12c	Scheibe für Stützlager	1	N	
o.A.		B 10 TGL 7403 gal Cd12c	Federring für Stützlager	1	N	

M 2



M 2

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kennzeichen	Bemerkung
1	53 10190 402		Zylinderblock mit Kurbelgehäuse	1	Tt	
2		M 10 x 1 Keg. TGL 16486	Ablaßventil	1	Es	
3	53 11090 302		Ansaugflansch vollst.	1	Es	
4	53 08002 105		Dichtung für Ansaugflansch	1	Eo	
5	91 17001 887	8321.4/39 Eb	Anbau-Dreihebelunterbrecher	1	Eo	
6	16 23022 007		Dichtung für Kraftstoffpumpe	2	Eo	
7	53 11000 606		Isolierflansch	1	Eo	
8		M 8 x 35 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	Sechskantschraube für Dreihebelunterbrecher	3	N	
9		8 TGL 0-137 gal Cd12c	Federscheibe für Dreihebelunterbrecher	3	N	
10		BM 10 x 80-8X6 TGL 0-835-10K	Stiftschraube für Zylinderkopf	8	N	
11		10,5 TGL 0-125-St gal Zn12c	Scheibe für Zylinderkopf	8	N	
12		M 10 TGL 0-934-10 gal Zn c	Sechskantmutter für Zylinderkopf	10	N	
13		Sm 6 x 12 TGL 0-7-5,8 gal Zn c	Zylinderstift für Zylinderblock	2	N	
14		BM 8 x 20 TGL 0-939-6.6 gal Zn c	Stiftschraube für Kraftstoffpumpe	2	N	
15		BM 8 TGL 0-439-50 gal Zn c	Sechskantmutter für Kraftstoffpumpe	2	N	
16		8 TGL 0-137 CK 67 phosph.	Federscheibe für Kraftstoffpumpe	2	N	
17		Sm 6 x 16 TGL 0-7-5.8	Zylinderstift, Zylinderblock-Kurbelgehäuse	1	N	
18		B 8 TGL 7403 gal Cd12c	Federring	6	N	
19		M 8 x 35 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	Sechskantschraube	6	N	
20		10 TGL 0-137 CK 67 phosph.	Federscheibe für Zylinderblock-Kurbelgehäuse	12	N	
21		M 10 x 75 TGL 0-931-10.9 gal Zn c	Sechskantschraube für Zylinderblock-Kurbelgehäuse	4	N	
22		AM 10 x115 AW-N 1721-10 E	Stiftschraube für Zylinderblock-Kurbelgehäuse	2	N	

M

M 2

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.		Benennung	Stück	Kennzeichen	Bemerkung
23		C 6 x 10	TGL 0-7603 Cu As	Dichtring	3	N	
24		M 6 x 10	TGL 0-933-5.6 gal Zn c	Sechskantschraube	3	N	
25		M 8 x 25	TGL 0-933-5.6 gal Zn c	Sechskantschraube	8	N	
26		8	TGL 0-137 CK 67 phosph.	Federscheibe	9	N	

M3

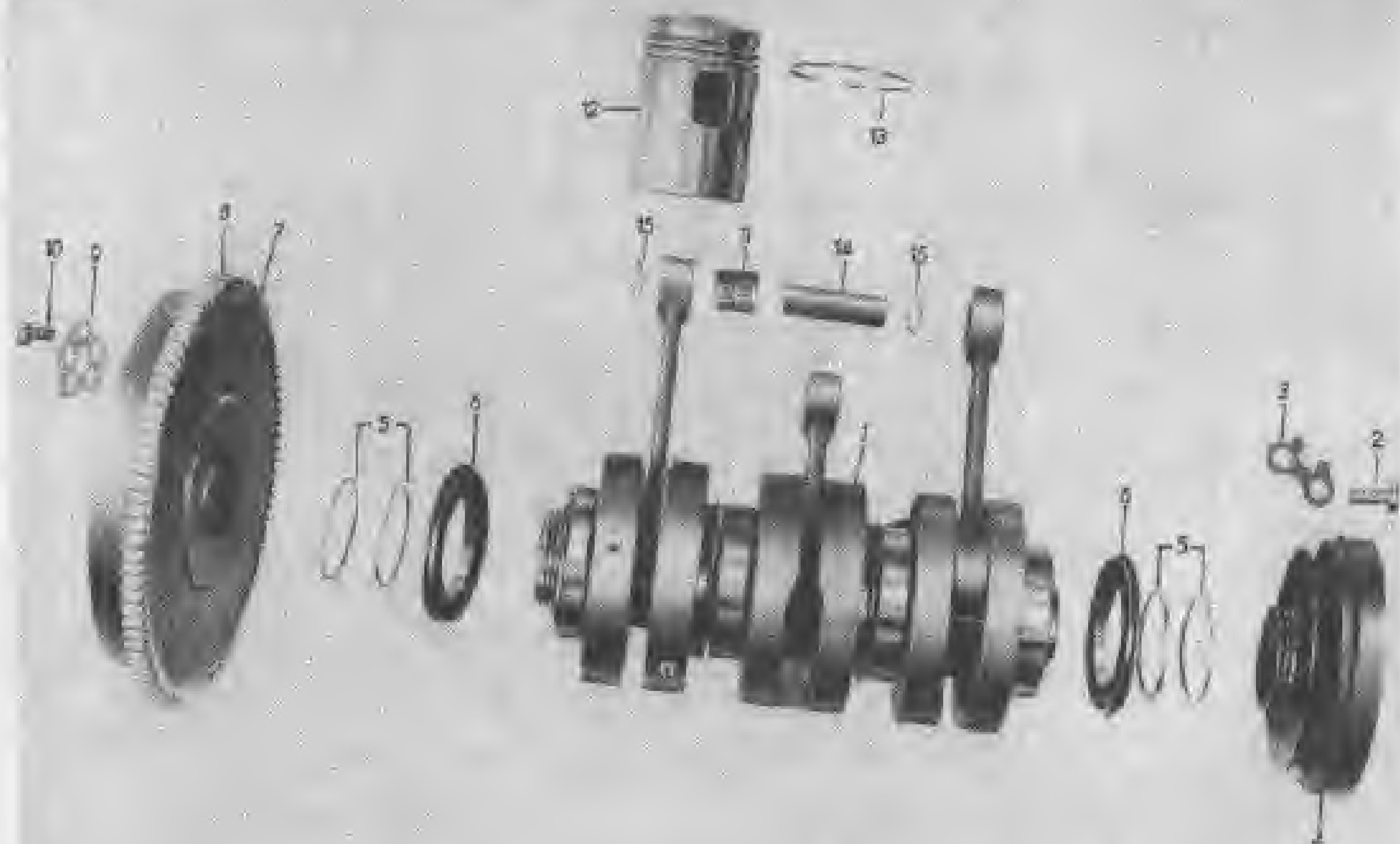
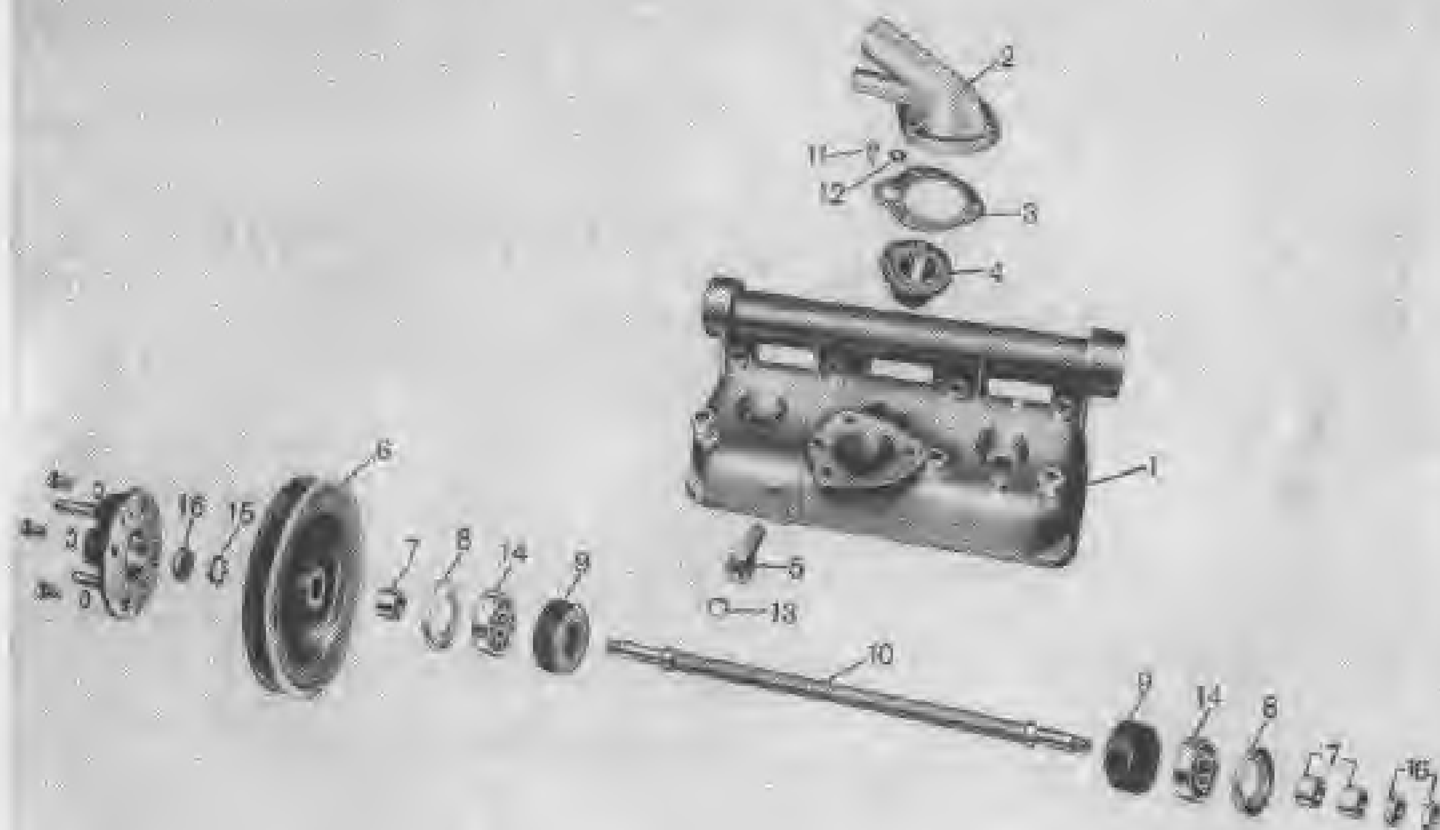


Bild-Nr.	Einzelteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kennzeichen	M 3 Bemerkung
1	53 10390 208		Kurbelwelle vollst.	1	Vt	
2		M 10 x 22 TGL 0-933 10.9 gal Zn	Sechskantschraube	1	S	
3	53 01090 415		Sicherungsblech	1	Bo	
4	53 10350 305		Riemenscheibe vollst.	1	Bo	
5	53 10302 000	58/52,8 x 3,5 TGL 11-53201	Rechteckring	4	Bo	
6	53 10300 208		Dichtring	2	Bo	
7	53 00350 604		Schwungrad mit Zahnkranz	1	Bo	
8	53 00300 708		Zahnkranz	1	Vt	
9	53 08000 208		Sicherung	1	Bo	
10	53 00300 804		Schraube	5	Bo	
11		K 20 x 24 x 26 F TGL 11553	Nadelkranz	3	Vt	
12	91 32000 364		Kolben,zus. für Zylinder Gr. 73,5 m. Bolzen u. Ringen	2	Vt	
o.A.	53 10350 514		dto. 73,75	2	Vt	
o.A.	53 10350 522		dto. 74,00	2	Vt	
o.A.	53 10350 530		dto. 74,50	2	Vt	
o.A.	53 10350 547		dto. 75,00	2	Vt	
o.A.	53 10350 555		dto. 75,50	2	Vt	
o.A.	91 17000 476		dto. 75,5 verbleit	1	Vt	
o.A.	53 10350 811		dto. 73,75	1	Vt	
o.A.	53 10350 828		dto. 74,00	1	Vt	
o.A.	53 10350 836		dto. 74,50	1	Vt	
o.A.	53 10350 844		dto. 75,00	1	Vt	
o.A.	53 10350 852		dto. 75,50	1	Vt	

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer		Benennung	Stück	Kennzeichen	M3
	Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.				Bemerkung
13		R 73,5/67,1x2/BCr TGL 9986	Rechteckring für Zylinder 73,50	3	Vt	TGL-Nr. ist bei allen Rechteck-Ringen gleich
o.A.		R 73,5/67,1x2/B	dto. 73,50	6	Vt	
o.A.		R 73,75/67,35x2/BCr	dto. 73,75	3	Vt	
o.A.		R 73,75/67,35x2/B	dto. 73,75	6	Vt	
o.A.		R 74,0 /67,6x2/BCr	dto. 74,00	3	Vt	
o.A.		R 74,0 /67,6x2/B	dto. 74,00	6	Vt	
o.A.		R 74,5 /68,1x2/BCr	dto. 74,50	3	Vt	
o.A.		R 74,5 /68,1x2/B	dto. 74,50	6	Vt	
o.A.		R 75,0 /68,4x2/BCr	dto. 75,00	3	Vt	
o.A.		R 75,0 /68,4x2/B	dto. 75,00	6	Vt	
o.A.		R 75,5 /68,9x2/BCr	dto. 75,50	3	Vt	
o.A.		R 75,5 /68,9x2/B	dto. 75,50	6	Vt	
14		B 20 x 12 x 63 K TGL 39-756-C 15	Kolbenbolzen	3	Bo	
15		A 20 TGL 24-42.3	Drahtsprengring	6	Bo	

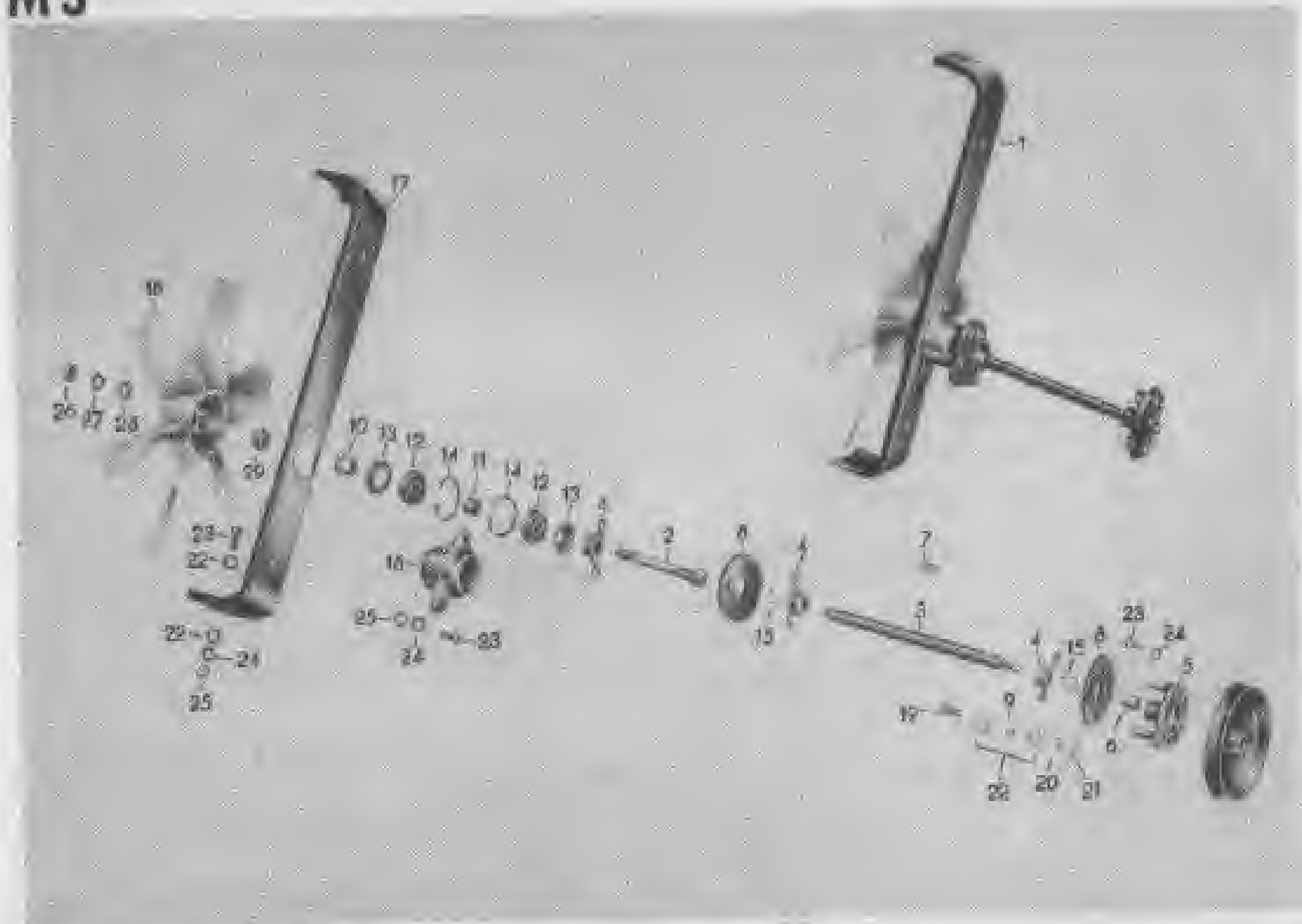
M 4



							M 4
Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer		Benennung	Stück	Kenn-zeichen	Bemerkung	
	Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.					
o.A.	53 70033 001		Zylinderkopf vollst. mit Lüfterwelle u. Lagerung	1	Ko		
1	53 70047 007		Zylinderkopf	1	Ko		
o.A.	53 00001 900		Zylinderkopfdichtung	1	Ko		
2	53 00201 207		Druckstutzen	1	Ko		
3	53 00201 303		Dichtung für Druckstutzen	1	Ko		
4	91 30008 356	545.30-421 (1)	Kühlwassertemperaturregler	1	Ko		
5		G 120	Geber für Temperaturregler	1	Ko		
6	04 00818 003		Keilriemenscheibe	1	Ko	gültig bis Ende 72	
o.A.		GPE 9.7 x 1250 TGL 14489	Keilriemen (nur für Keilriemenscheibe 04 00818 003)	1	Ko	gültig bis Ende 72	
o.A.	04 00804 006		Keilriemenscheibe	1	Ko	gültig bis Ende 71	
o.A.		13 x 1180 TGL 6554	Keilriemen für Lichtmaschine 12 V/220 W	1	Ko	gültig bis Ende 71	
o.A.		13 x 1225 TGL 6554	Keilriemen für Lichtmaschine 12 V/500 W	1	Ko	gültig bis Ende 71	
7	53 70015 008		Abstandsring	3	Ko		
8	53 70005 006		Lagerabdichtung	2	Ko		
9	53 70004 005		Lagerring	2	Ko		
10	53 70014 007		Welle vollst.	1	Ko		
11		M 6 x 20 TGL 0-933-5.6 gal Zn c	Sechskantschraube für Druckstutzen	3	N		
12		6 TGL 0-137 phosph.u.geölt	Federscheibe für Druckstutzen	3	N		
13		A 14 x 18 AL TGL 0-7603	Dichtring für K-Geber	1	N		
14		6201 C 6 TGL 2981	Rillenkugellager für Lüfterwelle	2	N		
15		A 10 TGL 0-6797 gal Cd12c	Zahnscheibe für Lüfterwelle	2	N		
16		SM 10 TGL 0-439-50 gal Zn c	Sechskantmutter für Lüfterwelle	3	N		

M

M 5



M5

M

Bild Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kurzzeichen	Bemerkung
1	04 00996 108		Lüfterwelle vollst.	1	Ko	
2	04 01001 006		Lüfterwelle	1	Ko	
3	04 01002 007		Gelenkwelle	1	Ko	
4	04 01003 008		Mitnehmer	1	Ko	
5	04 00966 006		Mitnehmerflansch vollst.	1	Ko	
6	04 00968 008		Zentrierbuchse	1	Ko	
7		3 x 3,7 TGL 5499	Scheibenfeder	3	N	
e.A.	04 00969 009		Mitnehmerstift	2	Ko	
8	04 01009 005		Gummigewebegelenkscheibe	2	Ko	
9	04 01008 004		Distanzröhrchen	6	Ko	
10	04 01005 001		Abstandsring	1	Ko	
11	04 01007 003		Distanzring	1	Ko	
12		6201 C 6 TGL 2981	Rillenkugellager	2	N+Vk	
13	04 01006 002		Deckel	2	Ko	
14		32 TGL 0-472	Sicherungsring	2	N	
15		12 TGL 0-471	Sicherungsring	2	N	
16	04 00999 006		Lagergehäuse	1	Ko	
17	04 01000 005		Lagerbügel	1	Ko	
18	53 00016 102		Lüfter	1	Ko	
19		M 6 x 22 TGL 0-933-5.6 gal Zn c	Sechskantschraube mit Splintloch	6	N	
20		M 6 TGL 0-937-50 gal Zn c	Kronenmutter	6	N	
21		1,5 x 16 TGL 0-94 gal Zn12c	Splint	6	N	
22		6,4 TGL 0-125-St gal Zn12c	Scheibe	24	N	

M 5

Bild Nr.	Ersatzteil-Nummer		Benennung	Stück	Kennzeichen	Bemerkung
	Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.				
23		M 6 x 16 TGL 0-933-5.6 gal Zn c	Sechskantschraube	10	N	
24		B 6 TGL 7403 gal Zn12c	Federring	10	N	
25		M 6 TGL 0-934-6 gal Zn c	Sechskantmutter	6	N	
26		BM 10 TGL 0-439-50 gal Zn c	Sechskantmutter	1	N	
27		A 10 TGL 0-6797 gal Cd12c	Zahnscheibe	1	N	
28		10,5 TGL 0-125-St gal Zn12c	Scheibe	1	N	
29	53 70017 001		Distanzbuchse	1	Z	

M 6

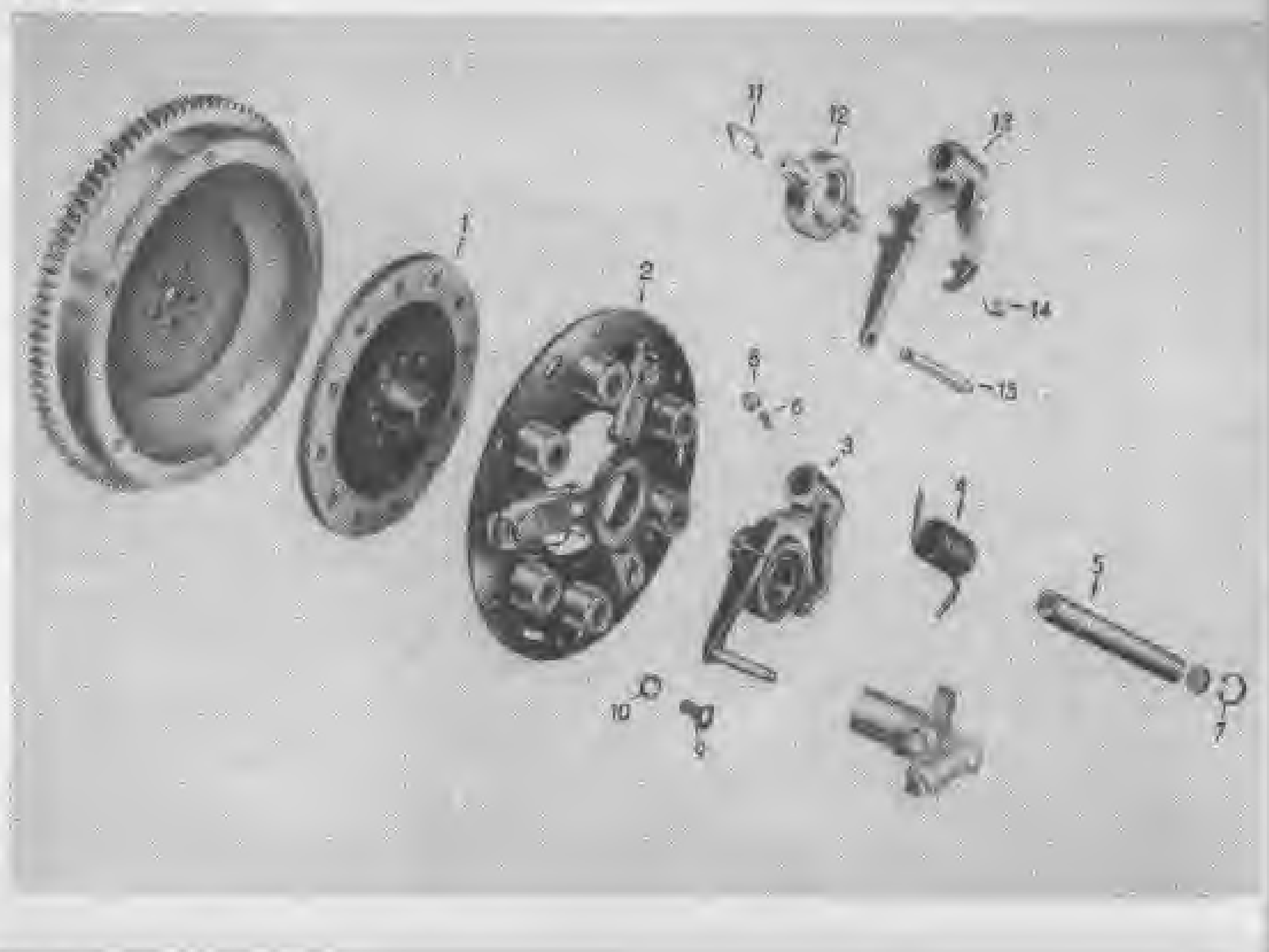


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer		Benennung	Stück	Kurzzeichen	Bemerkung
	Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.				
1	18 00344 102		Kupplungsscheibe kompl.	1	Vt+R	
2	18 00133 100	LK 10 - 16 K	Kupplung kompl.	1	Vt+R	
3	04 01157 008		Kupplungs-Ausrückgabel	1	Vt	
4	04 01154 005		Zickzack-Drehfeder	1	Bo	
5	04 01155 006		Ausrückachse	1	Vt	
6		M 6 x 12 TGL 0-417-5.8 gal Zn c	Gewindestift	1	N	
7		18 TGL 0-472	Sicherungsring	1	N	
8		M 6 TGL 0-934-6 gal Zn c	Sechskantmutter	1	N	
9		M 8 x 16 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	Sechskantschraube	6	N	
10		B 8 TGL 7403 gal Cd12c	Federring	6	N	
11	04 01160 003		Formfeder	1	Bo	
12	18 00003 104		Kugellager-Ausrücker vollst.	1	Vt	
13	04 01157 008		Kupplungs-Ausrückgabel	1	Bo	
14	18 00057 104		Formfeder	1	Bo	
15	04 01159 001		Druckstange	1	Ko	
o.A.	04 01163 006		Dichtung	1	Ba	

M 7

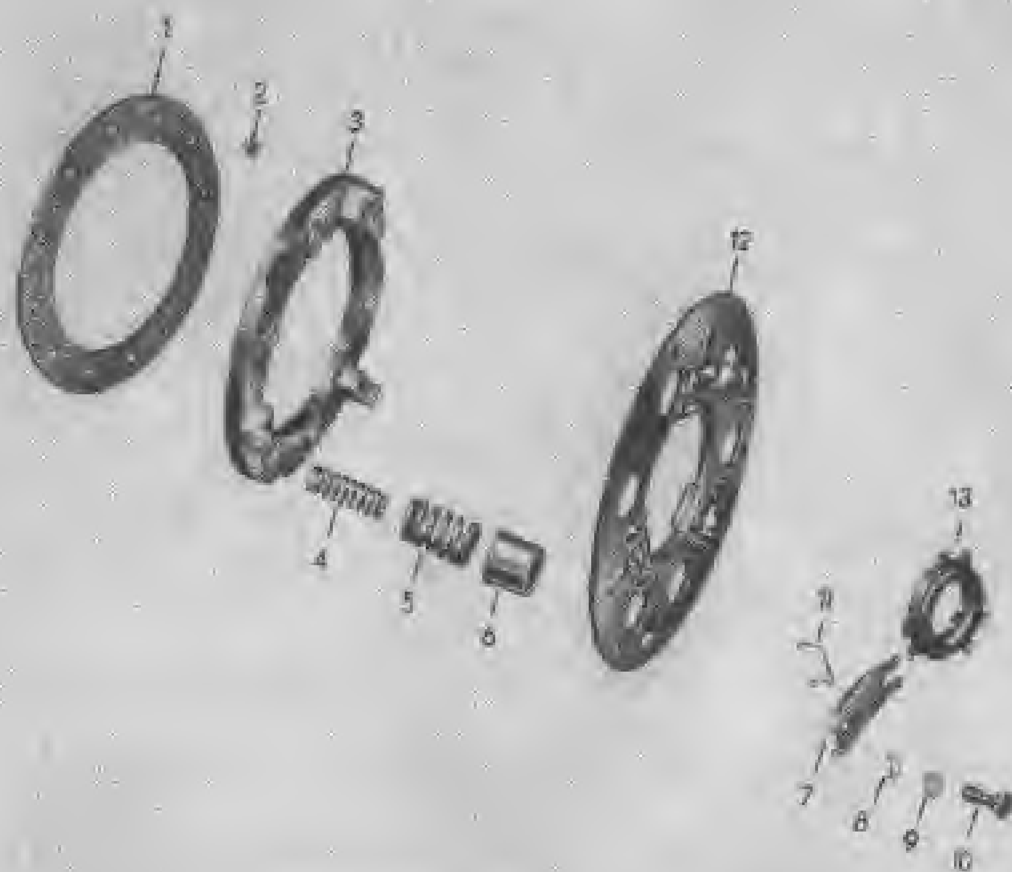
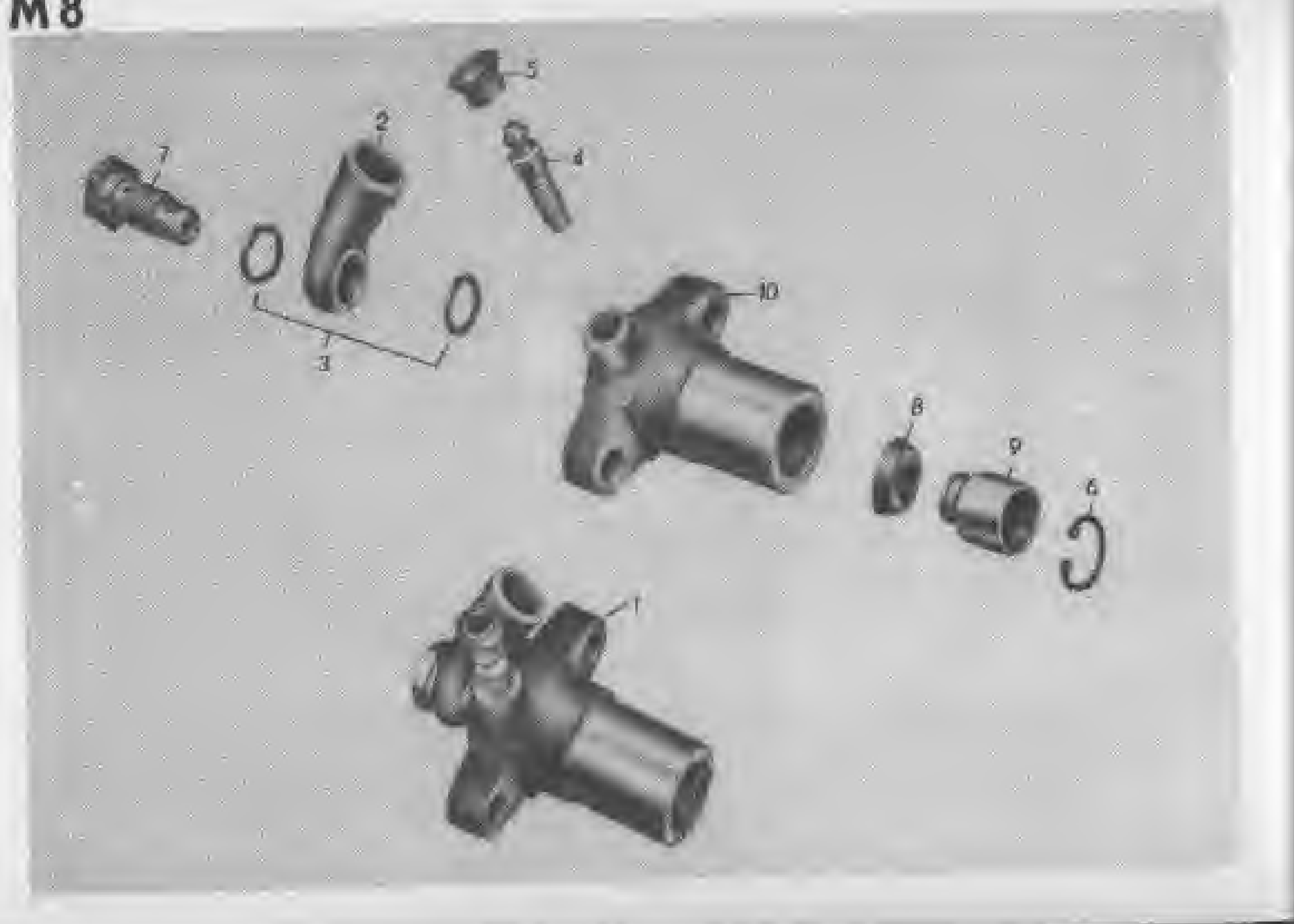


Bild Nr.	Ersatzteil - Nummer: Spez. Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kennzeichen	M 7 Bemerkung
1	18 00348 001		Belag	2	Tt	
2		5 x 0,5 x 6 TGL 07-339-81	Hohlniet	12	N	
3	18 00134 101		Kupplungsdruckplatte	1	S	
4	18 00136 103		Kupplungsdruckfeder	5	S	
5	18 00135 102		Kupplungsdruckfeder	6	S	
6	18 00137 104		Federhülse	6	S	
7	18 00139 106		Kupplungshebel	3	S	
8	18 00140 108	0,4	Gelenkstück	3	S	
9	18 00141 100	0,2	Sicherungsblech	3	S	
10	18 00142 101		Einstellschraube	3	S	
11	18 00144 103		Bügel für Schenkelfeder	3	S	
12	18 00138 105		Kupplungsdeckel kompl.	1	S	
13	18 00143 102		Andrückplatte kompl.	1	Tt	

M


M 8
5
2
7
4
10
1
3
8
9
6
1

M8

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kurzzeichen	Bemerkung
1	18 30826 000	⌀ 19,5	Ausrückzylinder vollst.	1	Vt+R	
2	18 30190 007		Ringstutzen	1	Ba	
3		A 12 x 15,5-Cu TGL 0-7603	Dichtring	2	N	
4		M 8 x 37 TGL 39-227	Entlüftungsschraube	1	N	
5	18 30052 005		Entlüftungskappe	1	Ba	
6		19 TGL 0-472	Sicherungsring	1	N	
7	18 30165 102		Hohlschraube	1	Ba	
8	18 30822 005		Ringmanschette	1	Vt	
9	18 30819 001		Kolben	1	Vt	
10	18 30816 007		Gehäuse	1	Vt+R	

M

M 9

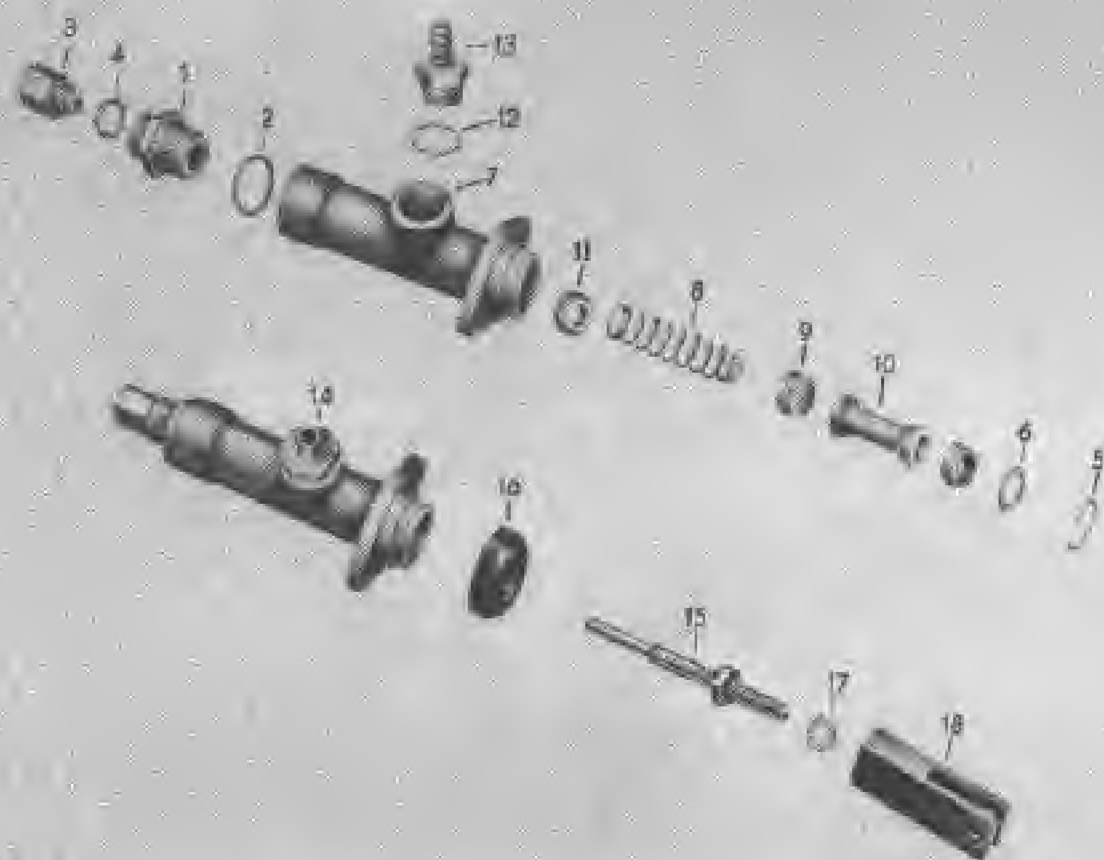


Bild Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kennzeichen	Bemerkung
1	18 30787 105		Verschlußschraube	1	Ko	
2		22 x 27-Cu TGL 0-7603	Dichtring	1	N	
3	18 30790 100		Schraubstutzen	1	Vt	
4		A 12 x 15,5-Cu TGL 0-7603	Dichtring	1	N	
5	18 30007 004		Sprengring	1	Ea	
6	18 30006 105		Scheibe	1	Ea	
7	18 30003 006		Gehäuse	1	Vt	
8	18 30012 007		Druckfeder vollst.	1	Vt	
o.A.	18 30544 008		Druckfeder	1	Vt	
o.A.	18 30545 000		Federteller	1	Vt	
9	18 30005 008		Manschette	1	Vt	
10	18 30004 007		Kolben	1	Vt	
11	18 30001 004		Ringmanschette	1	Vt	
12		20 x 24-Cu TGL 0-7603	Dichtring	1	N	
13	18 30186 107		Anschlußnippel	1	Ea	
14	18 30791 005		Kupplungshauptzylinder	1	N	
15	18 30458 106		Druckstange	1	Ea	
16	18 30695 005		Schutzkappe	1	Ea	
17		M 8 TGL 0-934-8 gal Zn o	Sechskantmutter	1	N	
18	04 03305 002		Gabelkopf	1	Ea	

M 10

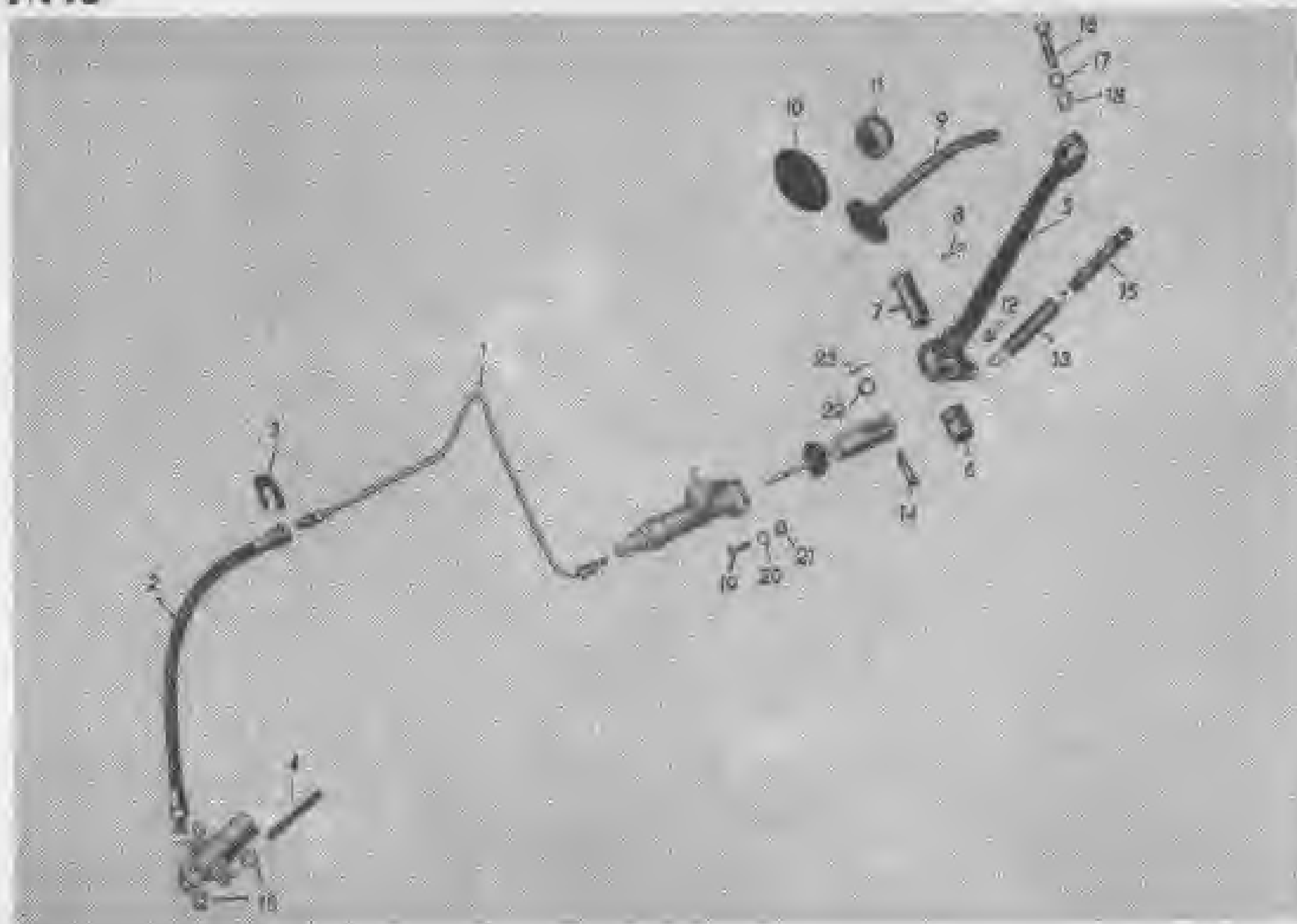


Bild Nr.	Ersatzteil - Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.			Benennung	Stück	Kennzeichen	Bemerkung
1	04 03322 003				Kupplungsleitung	1	Ee	
2		BN 300	TGL 39-299		Bremsschlauch vollst.	1	N	
3		14	TGL 39-299		Bremsschlauchhalter	1	N	
4	04 01206 001				Stiftschraube für Ausrückzylinder	1	Ee	
5	04 03220 102				Kupplungshebel	1	Ee	
6	04 03215 000				Lagerbuchse	1	Ee	•
7	04 03216 106				Rohr	1	Ee	
8		4 x 32	TGL 0-1471-5.8		Kegelkerbstift	1	N	
9	04 03210 116				Pedalstift vollst. für Kupplung	1	Ee	
10			TGL 39651		Pedalüberzug	1	N	
11	04 03205 007				Abdichtscheibe	1	Ee	
12		B 8	TGL 0-71412	gal Zn12c	Kegelschmierkopf	1	N	
13	04 03202 004				Zugfeder	1	Ee	
14	04 03219 004				Bolzen	2	Ee	
15	04 03201 003				Federaufhängung für Kupplungspedal	1	Ee	
16		M 8 x 35	TGL 0-931-8.8	gal Zn c	Sechskantschraube	1	N	
17		B 8	TGL 7403	gal Cd12c	Federring	1	N	
18		M 8	TGL 0-934-8	gal Zn c	Sechskantmutter	3	N	
19		M 6 x 20	TGL 0-933-8.8	gal Zn c	Sechskantschraube	2	N	
20		B 6	TGL 7403	gal Cd12c	Federring	2	N	
21		M 6	TGL 0-934-8.8	gal Zn c	Sechskantmutter	2	N	
22		10,5	TGL 17774-84	gal Zn12c	Scheibe	1	N	
23		3,2 x 16	TGL 0-94-84	gal Cd9c	Splint	1	N	

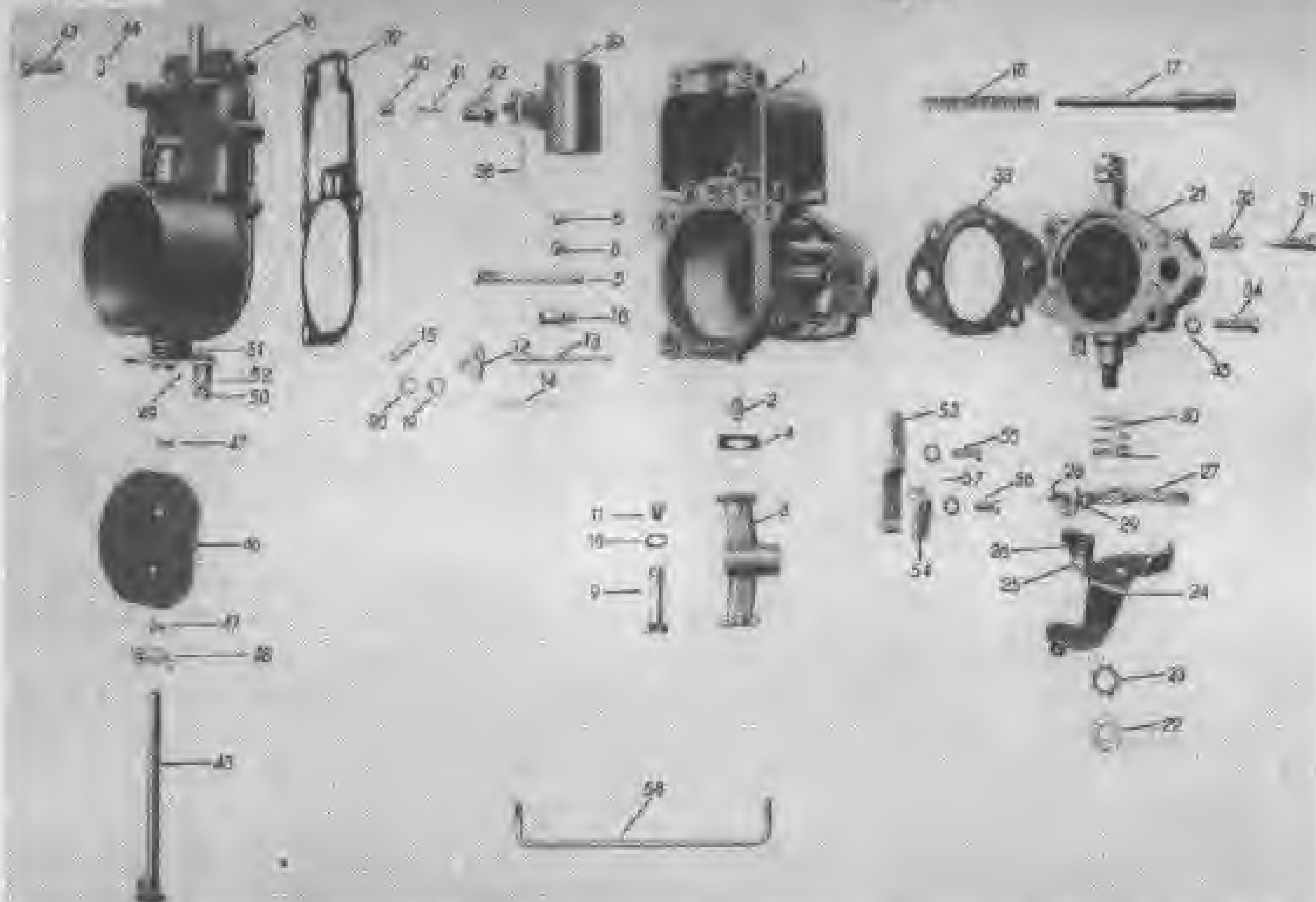

M 11

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer		Benennung	Stück	Kennzeichen	Bemerkung
	Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.				
o.A.	16 10005 008		Vergaser Typ 40 F 1 - 12	1	Bo	
1	16 11099 007		Vergasergehäuse, vorn	1	Bo	
2		M 8 x 10 TGL 0-533	Gewindestift	1	N	
3	16 14278 005		Zerstäuber	1	Bo	
4	16 14277 004		Dichtung für Bild-Nr. 3	1	Pt	
5	16 11095 001		Ausgleichluftdüse 220	1	Bo	
6	16 00169 001		Leerlaufluftdüse 190	1	Bo	
7	16 14284 003		Leerlaufdüse 90	1	Bo	
8	16 00449 005		Hauptdüse 125	1	Bo	
9	16 14280 008		Düsenträger für Bild-Nr. 11	1	Bo	
10		A 8 x 12 TGL 0-7603-Vf	Dichtring für Bild-Nr. 9	1	N	
11	16 00629 001		Zusatzdüse 75	1	Bo	
o.A.	16 11094 000		Ventilnadel, vollst.	1	Bo	
12	16 14247 103		Verbindungsplatte für Ventilnadel, vollst.	1	Bo	
13	16 14248 008		Ventilnadel für Ventilnadel, vollst.	1	Bo	
14		0,32x3,6x18,5 TGL 18394	Druckfeder für Ventilnadel, vollst.	1	N	
o.A.	16 14276 106		Scheibe für Ventilnadel, vollst.	2	Bo	
15		1,5 TGL 0-6799	Sicherungsscheibe für Ventilnadel, vollst.	2	N	
16	16 14246 006		Ventilkörper	1	Bo	
17	16 14251 108		Schubstange für Ventilnadel, vollst.	1	Bo	
18	16 14250 107		Druckfeder für Bild-Nr. 17	1	Bo	
19		B 5 TGL 7403	Federring für Bild-Nr. 20	1	N	
20		M 5 TGL 0-934	Sechskantmutter für Bild-Nr. 12 und 17	1	N	
21	16 11191 001		Drosselklappenflansch, vollst.	1	Bo	
22		BM 6 TGL 0-439	Sechskantmutter für Drosselklappenflansch	3	N	

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.		Benennung		Stück	Kennzeichen	Bemerkung
23		A 8	TGL 0-6797	Zahnscheibe	für Drosselklappenflansch	1	N	
24	16 11958 006			Regulierhebel vorn	" "	1	Bo	
25		AM 4 x 16	TGL 0-84	Zylinderschraube	" "	2	N	f.Bild-Nr.24
26	16 14023 000			Druckfeder	" "	1	Bo	f.Bild-Nr.25
27	16 14271 103			Betätigungshebel	" "	1	Bo	
28		AM 4 x 16	TGL 0-84	Zylinderschraube	" "	1	N	f.Bild-Nr.27
29		M 4	TGL 0-934	Sechskantmutter	" "	1	N	f.Bild-Nr.28
30	16 14272 104			Drehfeder	" "	1	Bo	
o.A.		BM 4 x 6	TGL 5687	Linsenschraube	" "	2	N	
o.A.	16 14275 107			Betätigungshebel	" "	1	Bo	f.Bild-Nr.17
31	16 14274 106			Gemisch-Regulierschraube	" "	1	Bo	
32	16 14023 000			Druckfeder	" "	1	Bo	f.Bild-Nr.31
33	16 14283 002			Dichtung	" "	1	Bo	
34		AM 4 x 20	TGL 0-84	Zylinderschraube	" "	2	N	
35		B 4	TGL 7403	Federring	" "	4	F	f.Bild-Nr.34
36	16 14254 006			Vergasergehäusedeckel		1	Bo	
37	16 14281 000			Dichtung		1	Vt	f.Bild-Nr.36
38		2m 6 x 20	TGL 0-7	Zylinderstift		1	Bo	f.Bild-Nr.39
39	16 11101 001			Schwimmer		1	Bo	
o.A.	16 11068 003			Schwimmernadelventil		1	Bo	
40	16 14136 000			Ventilsitz für Schwimmernadelventil		1	Bo	
41	16 11011 006			Schwimmernadel, vollst. für Schwimmernadelventil		1	Bo	
42	16 14100 006			Ventilkörper für Schwimmernadelventil		1	Bo	

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer		Benennung	Stck.	Kennzeichen	Bemerkung
	Sach-Nr.	TGL bzw. Herstellernr.				
43		BM 6 x 16 TGL 0-84	Zylinderschraube	5	N	f.Bild-Nr.36
44		B 6 TGL 7403	Federring	5	N	f.Bild-Nr.43
45	16 11100 000		Starterklappenwelle,vollst.	1	Bo	
46	16 14263 111		Starterklappe	1	Bo	
47	16 14264 008		Zylinderschraube	2	Bo	f.Bild-Nr.46
48	16 14262 102		Drehfeder	1	Bo	f.Bild-Nr.45
49	16 11099 005		Starterzughebel vorn	1	Bo	
50		BM 4 x 10 TGL 0-84	Zylinderschraube	2	N	f.Bild-Nr.49
51	16 14256 104		Drehfeder	1	Bo	f.Bild-Nr.49
52	16 14257 000		Buchse	1	Bo	f.Bild-Nr.49
53	16 14244 100		Starterzughalter	1	Bo	
54	16 14245 101		Klemme	1	Bo	
55		M 4 x 16 TGL 0-931	Sechskantschraube	1	N	f.Bild-Nr.54
56		BM 4 x 10 TGL 0-84	Zylinderschraube	1	N	f.Bild-Nr.53
57		B 4 TGL 0-137	Federscheibe	2	N	f.Bild-Nr.55 u.56
58	16 14282 106		Gestänge	1	Bo	

M 12

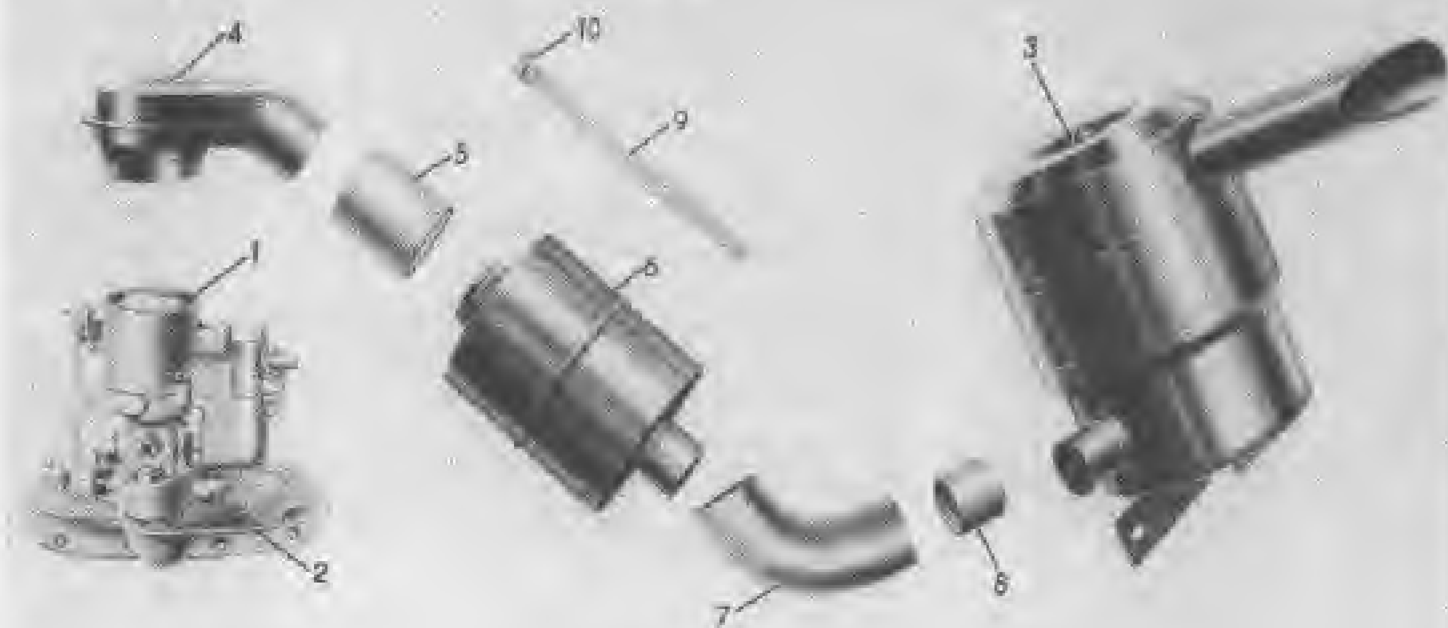
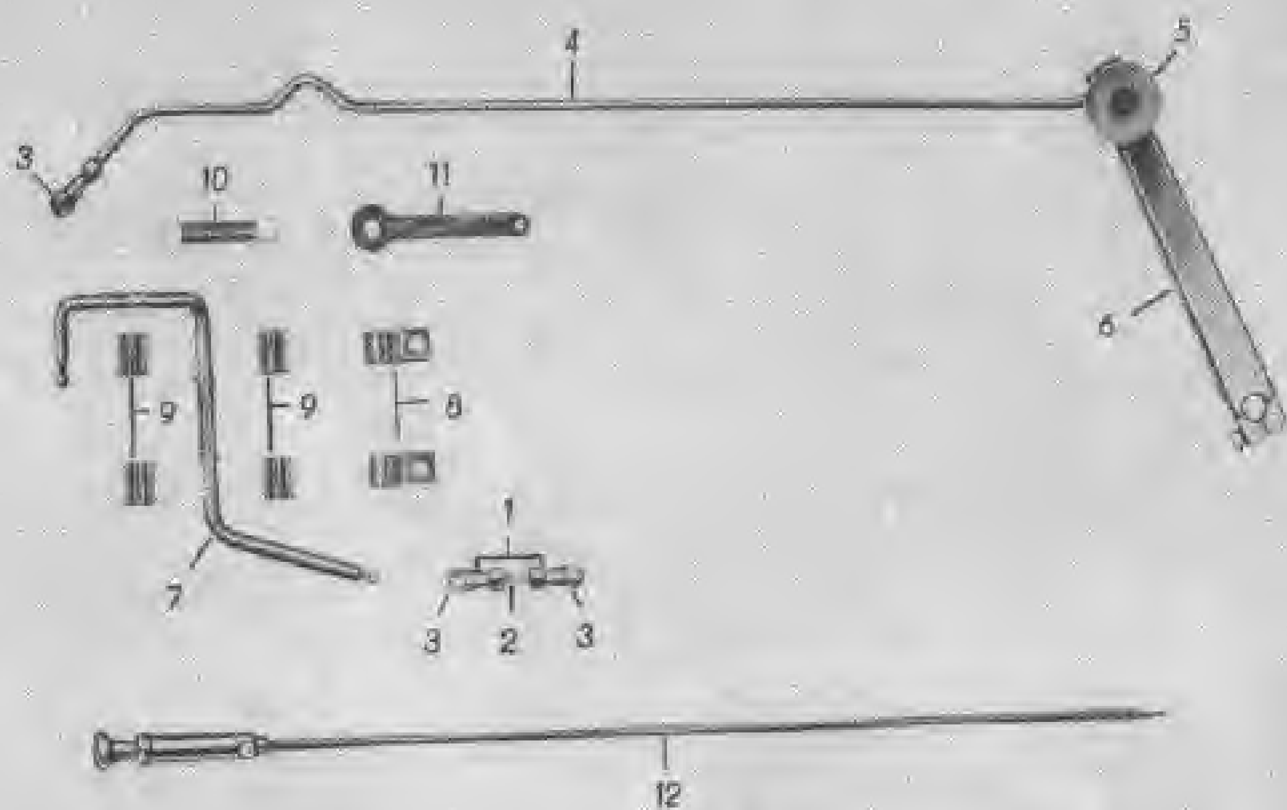


Bild Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kennzeichen	Bemerkung
1	16 10005 203		Vergaser, vollst. Typ 40 F 1 - 12	1	Eo	
o.A.	53 11000 300		Dichtung zum Vergaserflansch	1	Eo	
2	53 11050 404		Abdeckung am Vergaser	1	Eo	
o.A.		60 8 BK/88 40 0,7x10,5x280 mm lang	PVC-Kraftstoffschlauch für Abdeckung am Vergaser	1	S	
3	04 00888 008		Ansauggeräuschdämpfer vollst.	1	Eo	
4	04 00877 005		Verbindungstopf	1	Eo	
5	04 00863 005		Verbindungsschlauch, gerade	1	Eo	
6	04 00882 002		Abzweigtopf, vollst.	1	Eo	
7	04 00892 004		Verbindungsschlauch	1	Eo	
8	04 00894 006		Schlauchstück	1	Eo	
o.A.		M 8 x 20 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	Sechskantschraube	2	N	f.Bild-Nr.3
o.A.		B 8 TGL 7403 gal C112c	Federring	2	N	f.Bild-Nr.3
o.A.		8,4 TGL 0-125-St gal Zn12c	Scheibe	2	N	f.Bild-Nr.3
9		C 9 x 430 TGL 11046 gal Zn 6c	Schlauchband	4	N	f.Bild-Nr.5, 7 u. 8
10		B TGL 11046 gal Zn 6c	Schlauchspanner	4	N	f.Bild-Nr.5, 7 u. 8

M 13

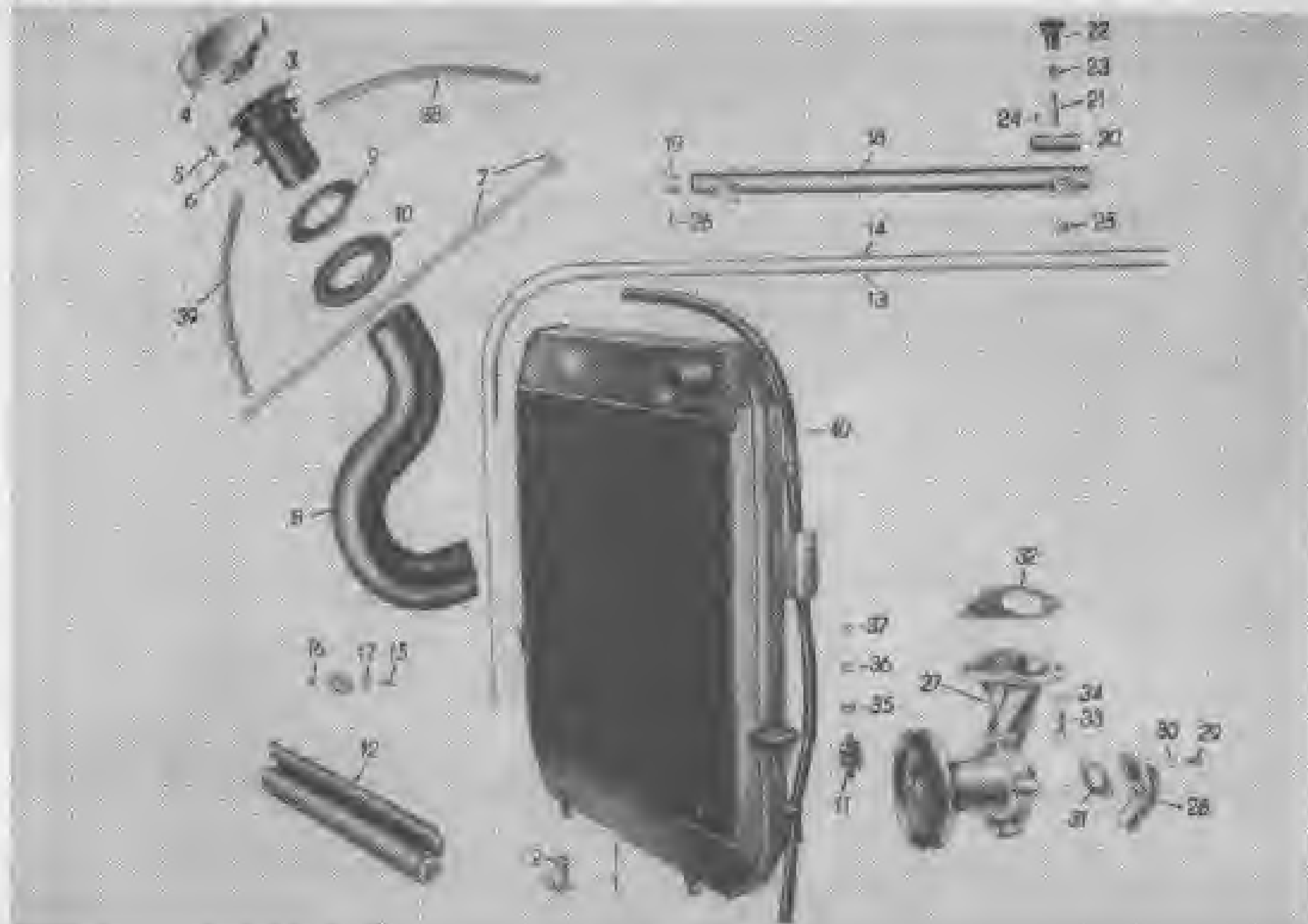


M13

M

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kenn-zeichen	Bemerkung
o.A.	04 03604 012		Fahrpedal mit Welle geschweißt	1	Eo	
1	04 03610 010		Zugstange, vollst. z. Vergaser	1	Eo	
2		M 5 x 25 TGL 0-940-5.8 gal Zn c	Stiftschraube	1	N	
3	53 01003 401		Kugelpfanne	1	Eo	
4	04 03617 000		Stange vollst.	1	Eo	
5		309 109 235 04	Gummirolle	1	Eo	
6	04 03628 003		Hebelarm, vollst.	1	Eo	
7	04 03619 002		Betätigungswelle, vollst.	1	Eo	
o.A.	04 03621 005		Lager, vollst. für Gasbetätigung	1	Eo	
8	04 03623 007		Schelle	2	Eo	
9		309 113 805 04	Lagerhälfte	4	Eo	
10	04 03603 003		Zugfeder für Fahrpedal	1	Eo	
11	04 03614 006		Öse für Federaufhängung	1	Eo	
12	04 00773 006		Betätigungszug für Start	1	Eo	

M 14



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kurzzeichen	Bemerkung
1	40 03710 108		Kühler, vollst.	1	Bo	
2		CM 14 x 1,5 Keg.TGL 9600	Ablaßventil	1	Bo	
3		817-180.000	Einfüllstutzen	1	Bo	
4	04 00959 007		Überdruckverschluß mit Zierdeckel	1	Bo	
o.A.	04 01048 000		Verschlußdeckel, vollst. lackiert	1	Bo	für NVA
5		ZM 4 x 10 TGL 0-84-4.8 gal Zn c	Zylinderschraube	4	N	
6		A 6 x 8 TGL 7603 Fiber	Dichtring	4	N	
7		B TGL 11046 gal Zn 6c	Schlauchspanner	2	N	
7		C 9 x 430 TGL 11046 gal Zn 6c	Schlauchband	2	N	
8	04 00956 004		Formschlauch	1	Bo	
9	04 00954 002		Dichtung	1	Bo	
10	04 00955 003		Gummiwulstring	1	Bo	
11	04 00960 000		Gummilager für Kühler	2	Bo	
12	04 01012 000		Kühlerrollo, vollst. mit Seil	1	Bo	
13		J x 565 TGL 39-285	Seilhülle	1	N	
14	04 00978 001		Seilzug	1	Bo	
15		SM 2,5 x 12 TGL 5663-4.8 gal Zn c	Senkschraube	2	N	
16		M 2,5 TGL 0-934-6 gal Zn c	Sechskantmutter	2	N	
17		B 3 TGL 21705-St	Senkscheibe	2	N	
18	04 00980 004		Führung vollst.	1	Bo	
19	04 009[illegible] 001		Stopfen	1	Bo	
20	04 00982 006		Gleitstück	1	Bo	
21	04 00985 000		Federstift	1	Bo	
22	04 00983 007		Druckknopf	1	Bo	

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kennzeichen	M 14 Bemerkung
23	04 00984 008		Feder	1	Bo	
24		M 4 x 8 TGL 0-551-5.8 gal Zn c	Gewindestift	1	N	
25		BM 6 x 10 TGL 0-84-4.8 gal Zn c	Zylinderschraube	2	N	
26		BM 4 x 8 TGL 0-84-5.8 gal Zn c	Zylinderkopfschraube	1	N	
27	04 01021 001		Wasserpumpe	1	Bo	
28	04 00965 005		Ansaugkrümmer	1	Bo	
29		M 6 x 25 TGL 0-933-5.6 gal Zn c	Sechskantschraube	2	N	
30		6 TGL 0-137 gal Zn12c	Federscheibe	2	N	
31		18 x 1 TGL 24-5539	Dichtung - Kautasit graphit	1	N	
32	53 70048 008		Dichtung	1	Tt	
33		M 8 x 20 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	Sechskantschraube	3	N	
34		8 TGL 0-137 gal Zn12c	Federscheibe	3	N	
35		8,4 TGL 0-125-St gal Zn12c	Scheibe	2	N	
36		B 8 TGL 7403 gal Cd12c	Federring	2	N	
37		BM 8 TGL 0-439-St gal Zn c	Sechskantmutter	2	N	
38	04 01423 001	A 5x240 mm lg TGL 10347	Entlüftungsschlauch, rechts	1	Bo	
39	04 01420 007	A 5x200 mm lg TGL 10347	Entlüftungsschlauch, links	1	Bo	
40	04 00957 005	8 x 2 x 740	Überlaufschlauch	1	Bo	
o.A.		M 5 x 10 TGL 0-933-5.6 gal Zn c	Sechskantschraube für Rollenbügel	2	N	
o.A.		A 5,8 TGL 0-448 gal Zn12c	Scheibe für Rollenbügel	2	N	
o.A.	04 00990 006		Rollenbügel, vollst. mit Rollen	1	Bo	
o.A.	04 00991 007		Rolle	1	Bo	

M 15

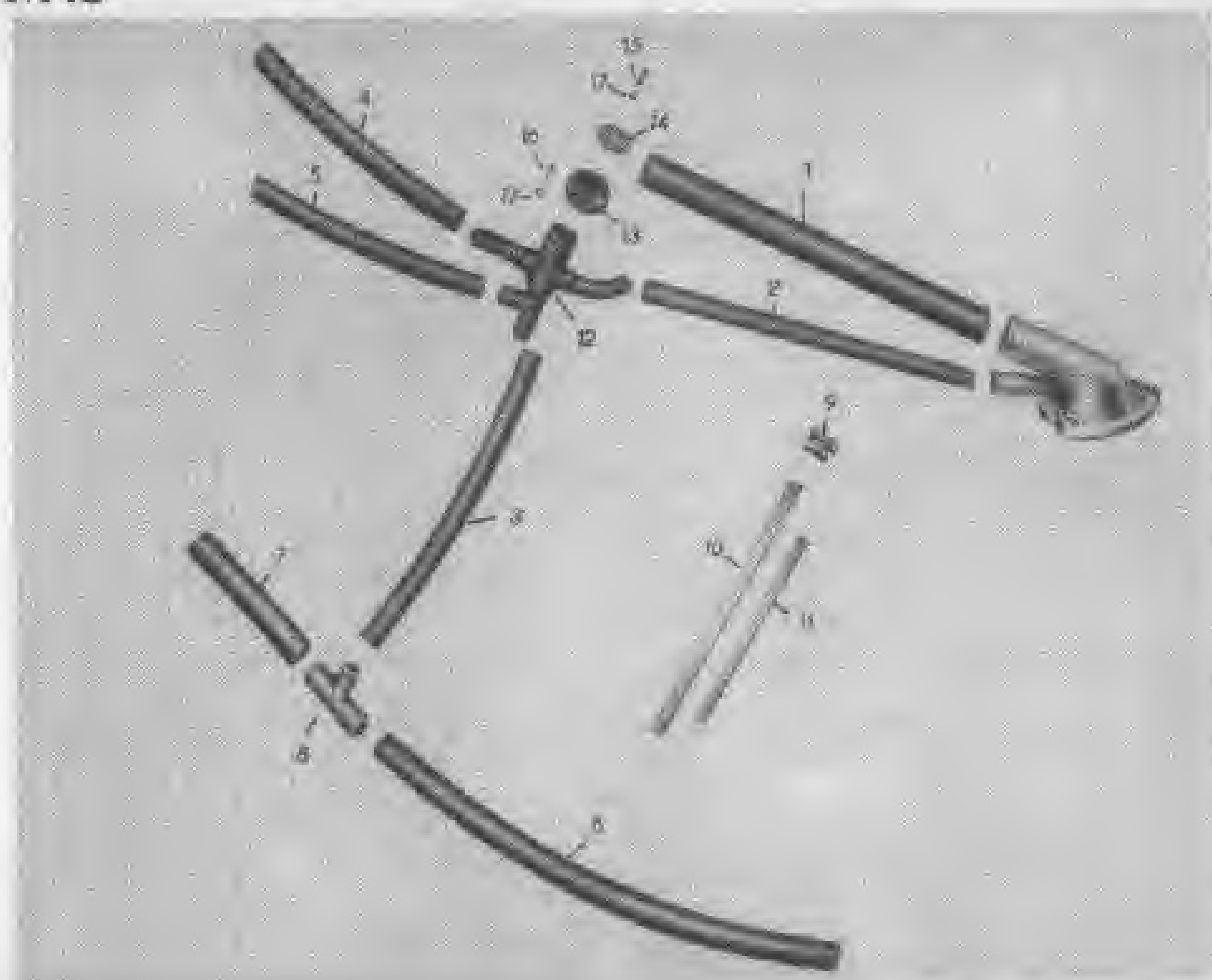


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer		Benennung	Stück	Kurzzeichen	Bemerkung
	Sachnr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.				
1	04 00970 002	ø 25 x 35 x 605 lg	Kühlwasserschlauch-Zyl.-Kopf-Kühler (Industrieschlauch)	1	Bo	
2	04 00971 003	ø 15 x 320 lg TGL 105-304 Bl. 1	" —" " -Heizungshahn	1	Bo	
3	04 00972 004	ø 15 x 265 lg TGL 105-304 Bl. 1	" —Dreiweg.hahn-T-Stück	1	Bo	
4	04 01444 006	ø 15 x 270 lg TGL 105-304 Bl. 1	" —Dreiwegehahn-Verteiler	1	Bo	
5	04 01445 007	ø 15 x 210 lg TGL 105-304 Bl. 1	" —Verteiler-Dreiwegehahn	1	Bo	
6	04 00974 006	ø 20 x 130 lg TGL 105-304 Bl. 1	" —Kühler-T-Stück	1	Bo	
7	04 00975 007	ø 20 x 450 lg TGL 105-304 Bl. 1	" — T-Stück-Wasserpumpe	1	Bo	
8	04 00976 008		T-Stück	1	Bo	
9		8 TGL 11046 gal Zn 6c	Schlauchspanner	16	N	
10		C 9 x 250 TGL 11046 gal Zn 6c	Schlauchband	2	N	
11		C 9 x 200 TGL 11046 gal Zn 6c	Schlauchband	14	N	
12		282.0-00:00.3(3)	Heizungshahn	1	Bo	
13	04 01435 005		Drehknopf	1	Bo	
14	04 01436 006		Wählscheibe	1	Bo	
15		AM 4 x 30 TGL 0-84-4.6 gal Zn c	Zylinderschraube	1	N	
16		AM 4 x 10 TGL 0-84-5.8 gal Zn c	Zylinderschraube	2	N	
17		4 TGL 0-137 gal Zn 6c	Federscheibe	3	N	

K 1

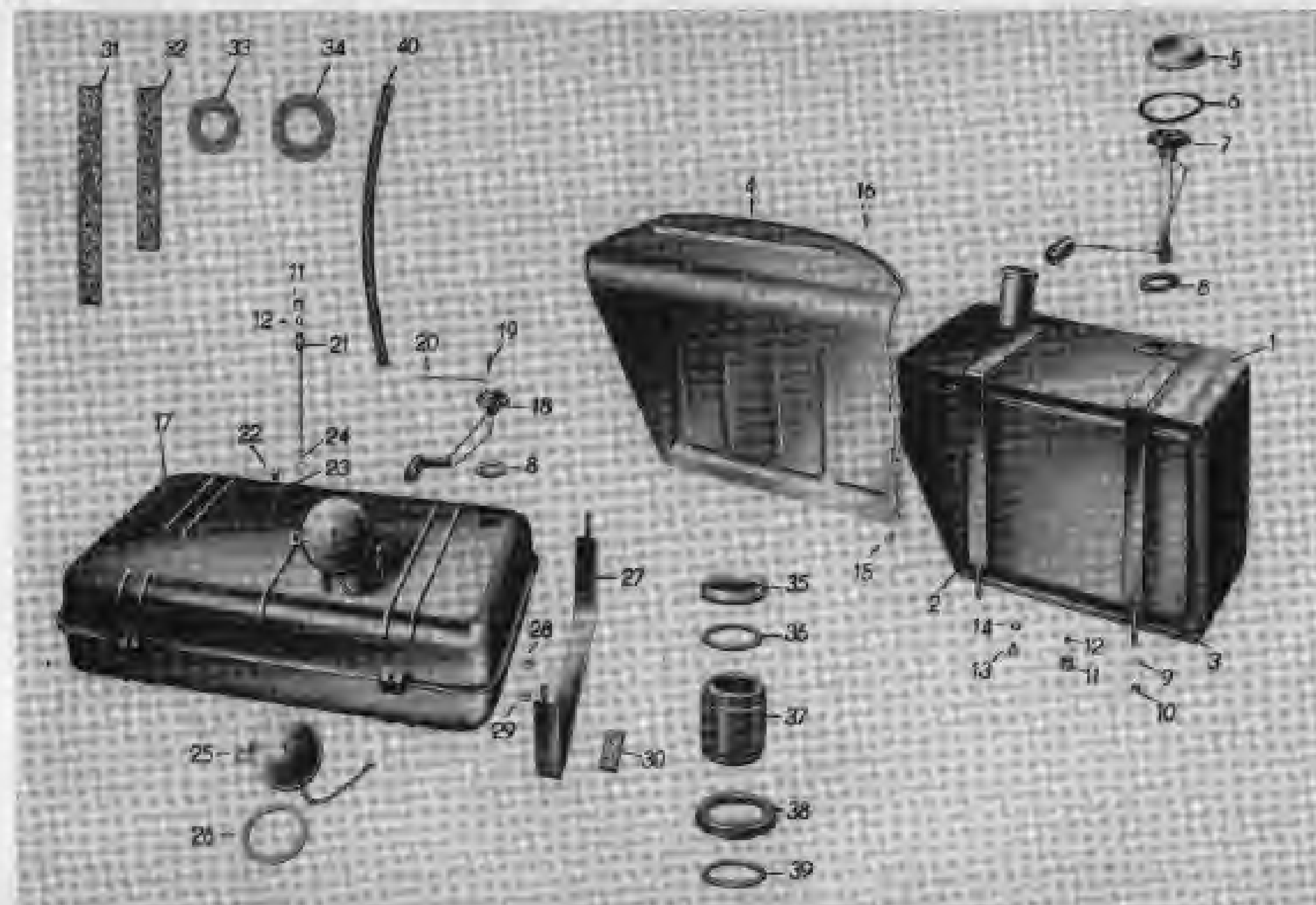
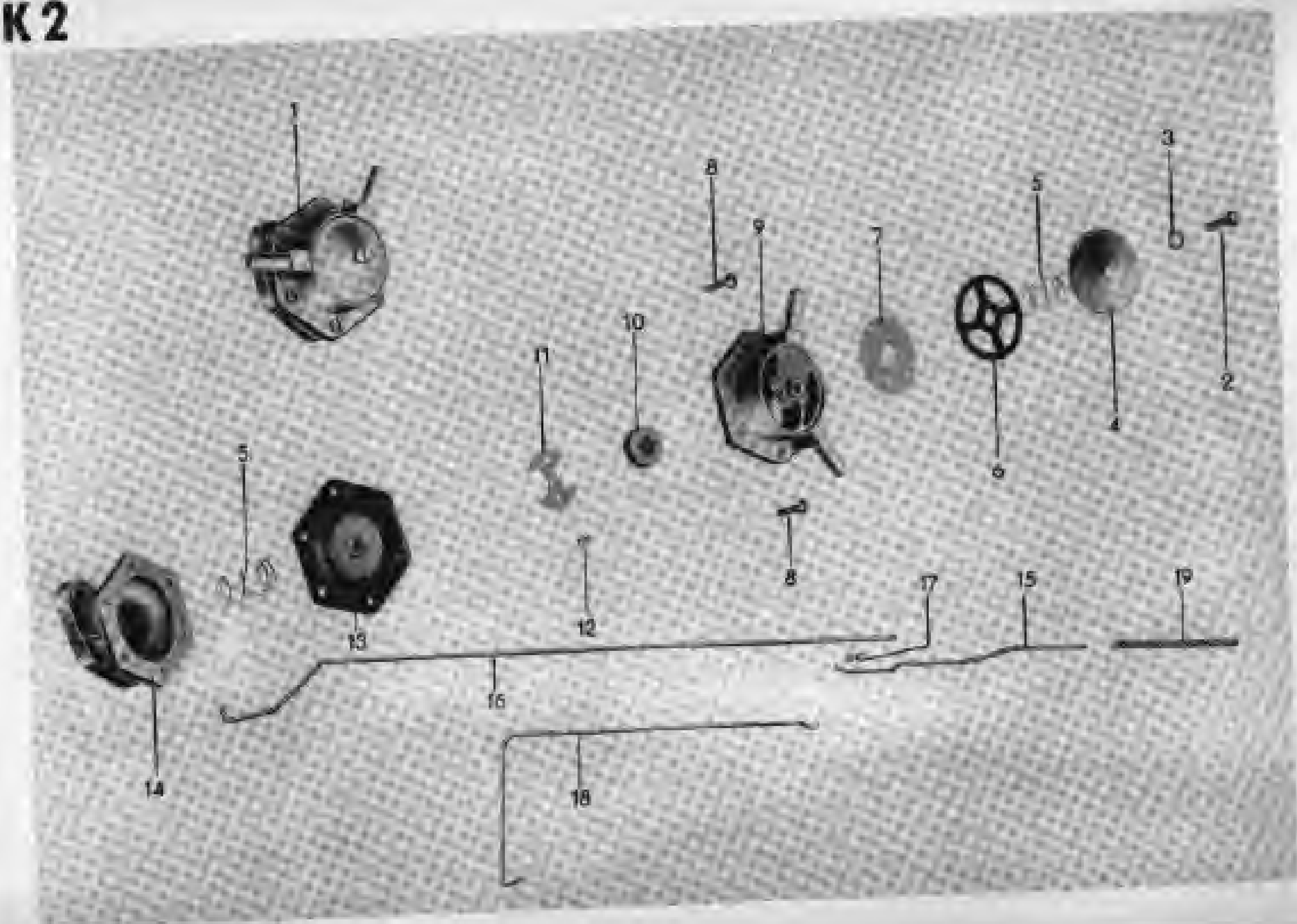

31
32
33
34
40
5
6
7
4
16
8
11
12
21
20
19
18
1
17
22
24
23
8
27
15
35
2
14
12
3
28
36
13
11
9
10
29
37
25
30
26
38
39

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kennzeichen	K1 Bemerkung
1	04 01305 004		Kraftstoffbehälter	1	Bo	
2	04 01312 003		Spannband, vollst. groß mit Unterlagestreifen	1	Bo	
3	04 01316 007		Spannband, vollst. klein m. Unterlagestreifen	1	Bo	
4	04 06366 116		Abdeckhaube, rechts für Kraftstoffbehälter	1	Bo	
5	04 06359 100		Verschlußkappe, vollst. für Abdeckhaube an Kraftstoffbehälter	1	Bo	
6	04 06239 005		Gummiunterlage	1	Bo	
7		Typ D 194-19/91.0202-03000	Kraftstoffgeber	1	Bo	
8		91 090-900.30(5)	Dichtring	1	Bo	
9		B 8 TGL 7403 gal Cd c	Federring	2	N	
10		M 8 TGL 0-934-6 gal Zn c	Sechskantmutter	2	N	
11		a 8 L-A TGL 0-3870 gal Zn c	Überwurfmutter	1	N	
12		A 8 L-S TGL 0-3861-84	Schneidring	1	N	
13		M 10 x 1 TGL 0-7604-4D gal Zn c	Verschlußschraube	1	N	
14		A 10 x 14 TGL 0-7603-Pap	Dichtring	1	N	
15		B 4,2 x 16 TGL 0-7973 gal Zn c	Linsenblechschraube f. Abdeckhaube	11	N	
o.A.		A 4 TKS 162-04 Polyamid	Senkscheibe für Abdeckhaube	11	N	
16		BM 4 x 12 TGL 0-84-4.8 gal Zn c	Zylinderschraube	5	N	
o.A.		4,3 TGL 0-125-84 gal Zn c	Scheibe	4	N	
o.A.		M 4 TGL 0-934-6 gal Zn c	Sechskantmutter	1	N	
o.A.		B 4 TGL 7403 gal Cd c	Federring	1	N	
o.A.	04 01334 000	FR-Ausführung	Kraftstoffbehälter vollst.	1	Bo	
17	04 01323 006	HD-Ausführung	Kraftstoffbehälter vollst.	1	Bo	
18		Typ C 205-16	Kraftstoffgeber	1	Bo	
19		BM 5 x 25 TGL 0-84-5.8 gal Zn c	Zylinderschraube	5	N	

K

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kennzeichen	K1 Bemerkung
20	04 01335 001		Leitung 31	1	S	
21	04 01326 000		Verschraubung gerade, vollst.	1	S	
22		M 14 x 1,5 TGL 0-7604-4D gal Zn a	Verschlußschraube	3	N	
23		A 14 x 18 TGL 0-7603-Pap	Dichtring	3	N	
24		A 12 x 16 TGL 0-7603-Pap	Dichtring	1	N	
25		80 TGL 39-741	Verschlußdeckel vollst.	1	S	
26		106 x 80 x 2,5 Pap T 2010/55 (Rocur-Nr.)	Dichtung	1	S	
27	04 01329 003		Spannband, vollst. gebogen	2	Eo	
28		M 10 TGL 0-934-6 gal Zn c	Sechskantmutter	4	N	
29		BM 10 TGL 0-439-60 gal Zn a	Sechskantmutter	4	N	
o.A.		A 11,5 TGL 0-440 gal Zn c	Scheibe	8	N	
30	04 01320 003		Unterlegstreifen	8	Eo	
31	04 01310 001		Unterlegstreifen	3	Eo	
32	04 01311 002		Unterlegstreifen	5	Eo	
33	04 01309 004		Dichtring	1	Eo	
34	04 01306 003		Dichtring	1	Eo	
35		214-010.000/04	Verschlußdeckel	1	Eo	
36		1753-8	Dichtring	1	Eo	
37		213-010.000/04	Einfüllstutzen	1	Eo	
38	04 05238 004		Gummiring für Einfüllstutzen	1	Eo	
39		1753-6	Dichtring	1	Eo	
40		A 9 TGL 10347	Kraftstoffschlauch	1	N	

K 2

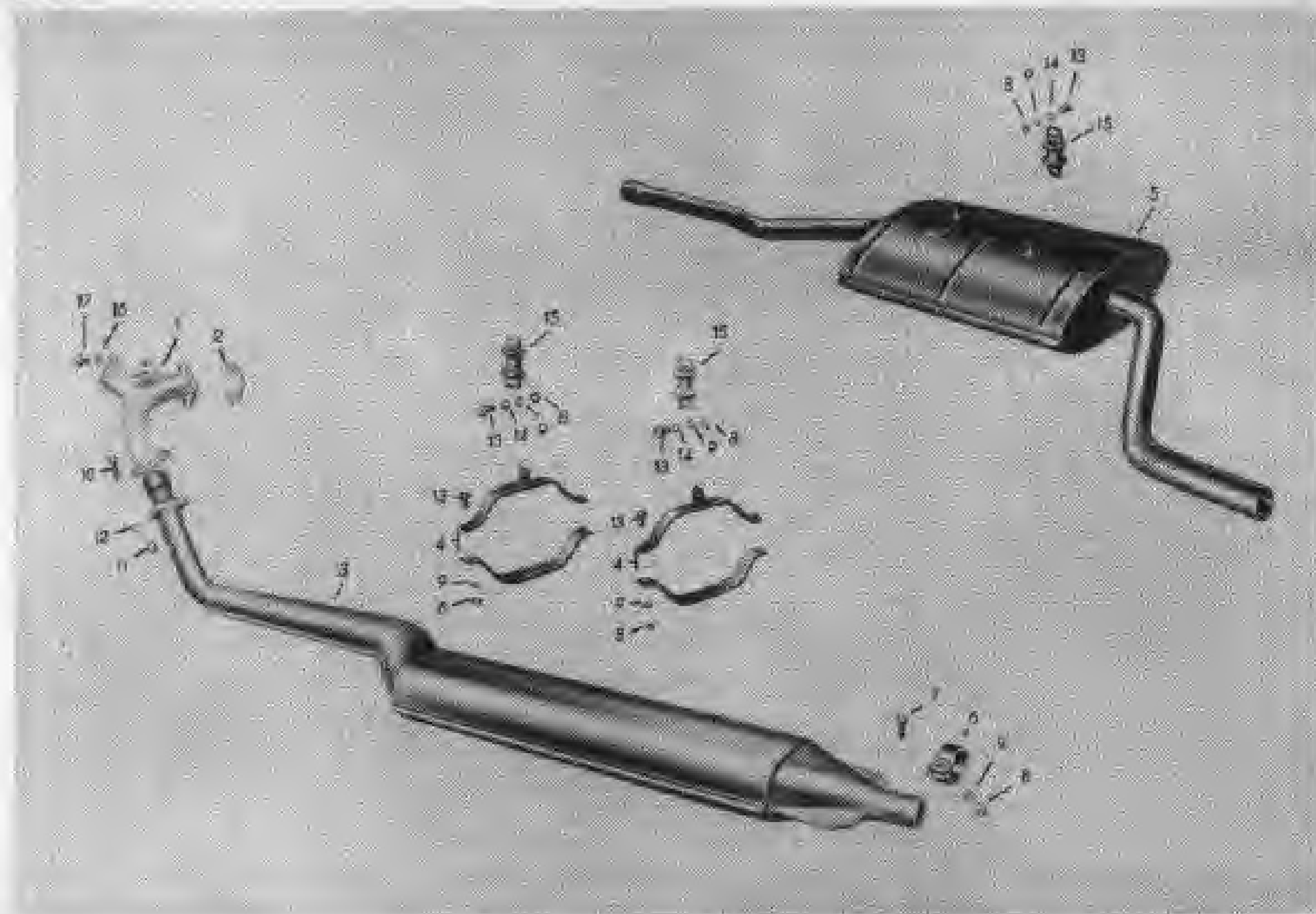


K2

K

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer		Benennung	Stück	Kennzeichen	Bemerkung
	Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.				
1	16 20001 005	Typ 60 PF 1-1	Kraftstoffpumpe	1	Eo	
2		BM 5 x 12 TGL 0-84-5.8 gal Zn c	Zylinderschraube	1	N	
3		A 5 x 9 TGL 0-7603-75	Dichtring	1	N	
4	16 23017 106		Deckel	1	Eo	
5	16 23003 100		Druckfeder	2	Eo	
6	16 23016 000		Dichtung	1	Eo	
7	16 23015 003		Sieb	1	Eo	
8		BM 4 x 12 TGL 0-84-5.8 gal Zn c	Zylinderschraube	6	N	
9	16 23008 000		Ventilgehäuse	1	Eo	
10	16 21003 006		Pumpenventil	2	Eo	
11	16 23014 103		Ventilhalter	1	Eo	
12		BM 3 x 6 TGL 0-84-5.8 gal Zn c	Zylinderschraube	2	N	
13	16 21001 004		Membrane, vollst.	1	Eo	
14	16 23001 002		Flanschkörper	1	Eo	
o.A.	04 00808 016	A 7, 880 lg TGL 10 347	Kraftstoffschlauch Pumpe- Vergaser	1	Eo	
15	04 01303 002	Ø 8 x 0,7 x 1090 lg	Kraftstoffleitung, vorn	1	Eo	
16	04 01304 003	Ø 8 x 0,7 x 2725 lg	Kraftstoffleitung, hinten f. geschl. Aufbauten	1	Eo	
17		E 8-40 TGL 0-2353 Bl. 1-St gal Zn c	Verschraubung, gerade	1	N	
18	04 01322 005	Ø 8 x 0,7 x 1100 lg	Kraftstoffleitung, hinten für HP und FN	1	Eo	
19	04 00813 007	A 7, 850 lg TGL 10347	Kraftstoffschlauch - Pumpe-Kraftstoffleitung	1	Eo	
o.A.	53 08002 306		Schelle für Kraftstoffschlauch	4	Eo	

K 3

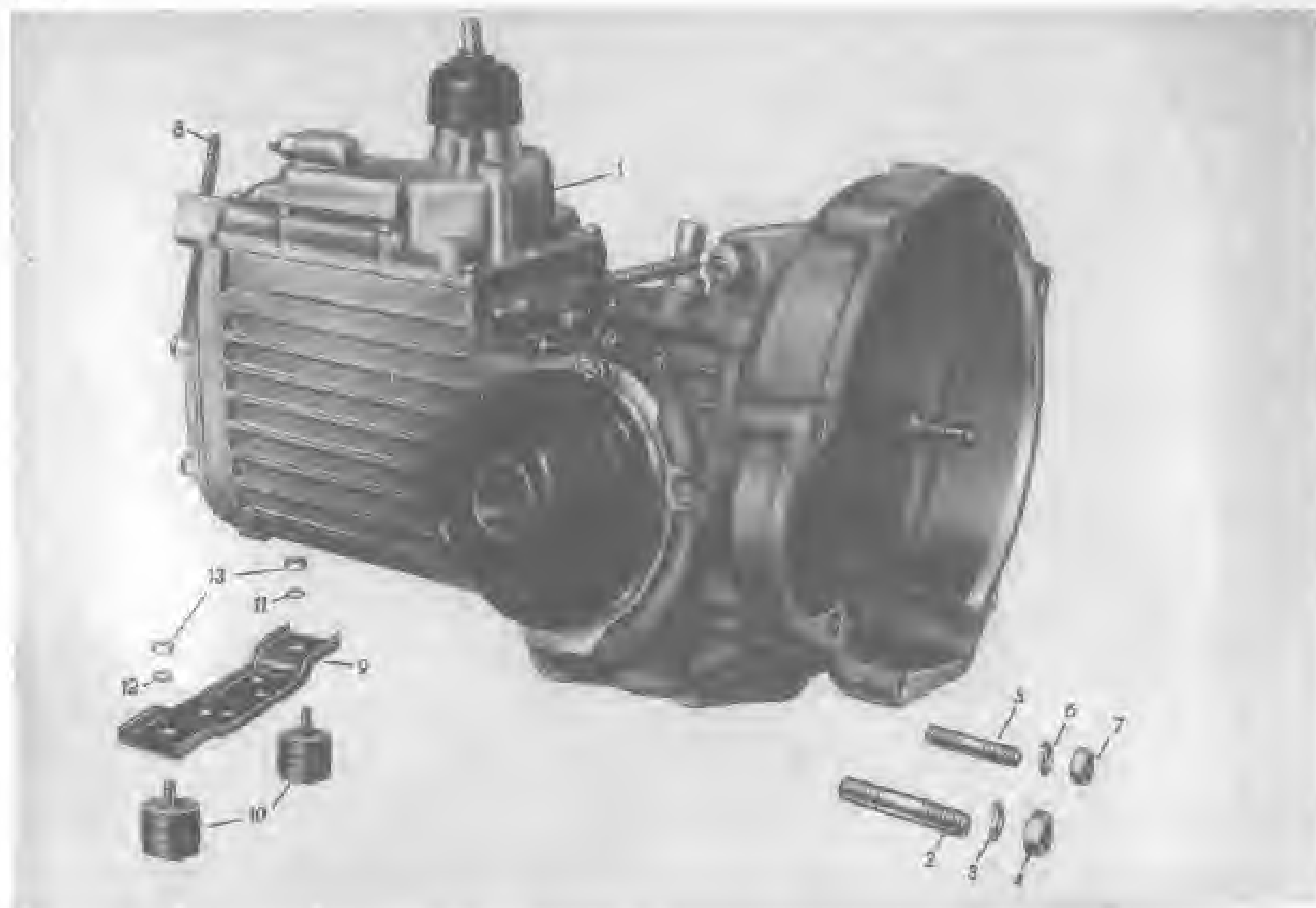


K 3

K

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kennzeichen	Bemerkung
1	04 00809 002		Auspuffkrümmer	1	Ko	
2	53 08002 201		Dichtung	3	Ko	
3	40 11611 101		Auspuffgeräusch-Hauptdämpfer	1	Fk	
4	40 11613 103		Aufhängung	2	Bo	
5	40 11612 102		Auspuffgeräusch-Nachdämpfer für geschl. Aufbauten	1	Fk	
6	04 01252 007		Klemmschelle	1	Bo	
o.A.	40 11615 105		Auspuffgeräusch-Nachdämpfer HP	1	Vk	
7		M 8 x 25 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	Sechskantschraube	1	N	
8		M 8 TGL 0-934-8 gal Zn c	Sechskantmutter	9	N	
9		B 8 TGL 7403 gal Cd s	Federring	9	N	
10		M 10 x 30 TGL 0-931-8.8 gal Zn c	Sechskantschraube	3	N	
11		M 10 TGL 0-934-6 gal Zn c	Sechskantmutter	3	N	
12		B 10 TGL 7403 gal Cd c	Federring	3	N	
13		M 8 x 20 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	Sechskantschraube	8	N	
14		8,4 TGL 0-125-St gal Zn c	Scheibe	8	N	
15	04 01256 002		Halterung mit Gummiverbindung, vollst.	4	Bo	
16		10,5 TGL 0-125-St gal Zn c	Scheibe	6	N	
17		M 10 x 30 TGL 0-933-8.8 gal Zn c	Sechskantschraube	6	N	

G1



G1

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer		Benennung	Stück	Kenn-zeichen	Bemerkung
	Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.				
o.A.	19 01000 004		Getriebe vollst.,Krüppelschaltung	1	Bo	
1	19 01195 004		Getriebe vollst.,Krüppelschaltung Lagerzapfen	1	Bo	
2		BM 12 x 50 TGL 0-835-66 brüniert	Stiftschraube	2	N	
3		B 12 TGL 7403 gal Cd c	Federring	2	N	
4		M 12 TGL 0-934 gal Zn c	Sechskantmutter	2	N	
5		BM 10 x 50 TGL 0-835-66 brüniert	Stiftschraube	1	N	
6		B 10 TGL 7403 gal Cd c	Federring	4	N	
7		M 10 TGL 0-934-55 gal Zn c	Sechskantmutter	4	N	
8		BM 10 x 25 TGL 0-939-66 gal Zn c	Stiftschraube	4	N	
o.A.	04 01206 001		Stiftschraube für Ausrückzylinder	2	Bo	
o.A.		BM 10 x 45 TGL 0-835-80 brüniert	Stiftschraube	3	N	
o.A.		M 8 TGL 0-934-63 gal Zn c	Sechskantmutter	4	N	
9	04 00759 008		Getriebeträger	1	Bo	
10	04 00896 008		Gummifeder mit Oberflächenschutz	2	Bo	
11		10,5 TGL 0-125-61 gal Zn c	Scheibe	6	N	
12		B 10 TGL 7403 gal Cd c	Federring	6	N	
13		M 10 TGL 0-934-6 gal Zn c	Sechskantmutter	6	N	

G

G 2

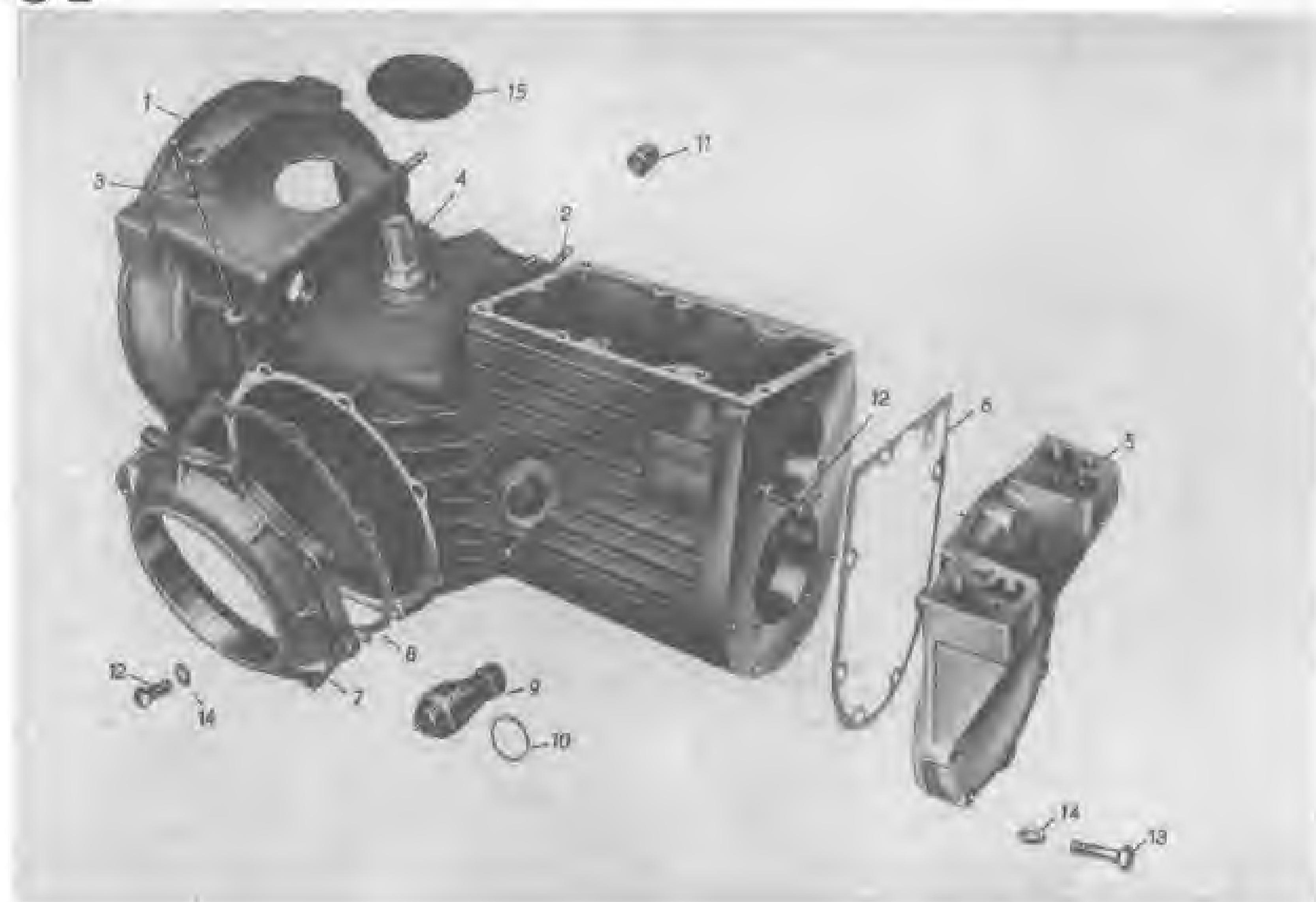
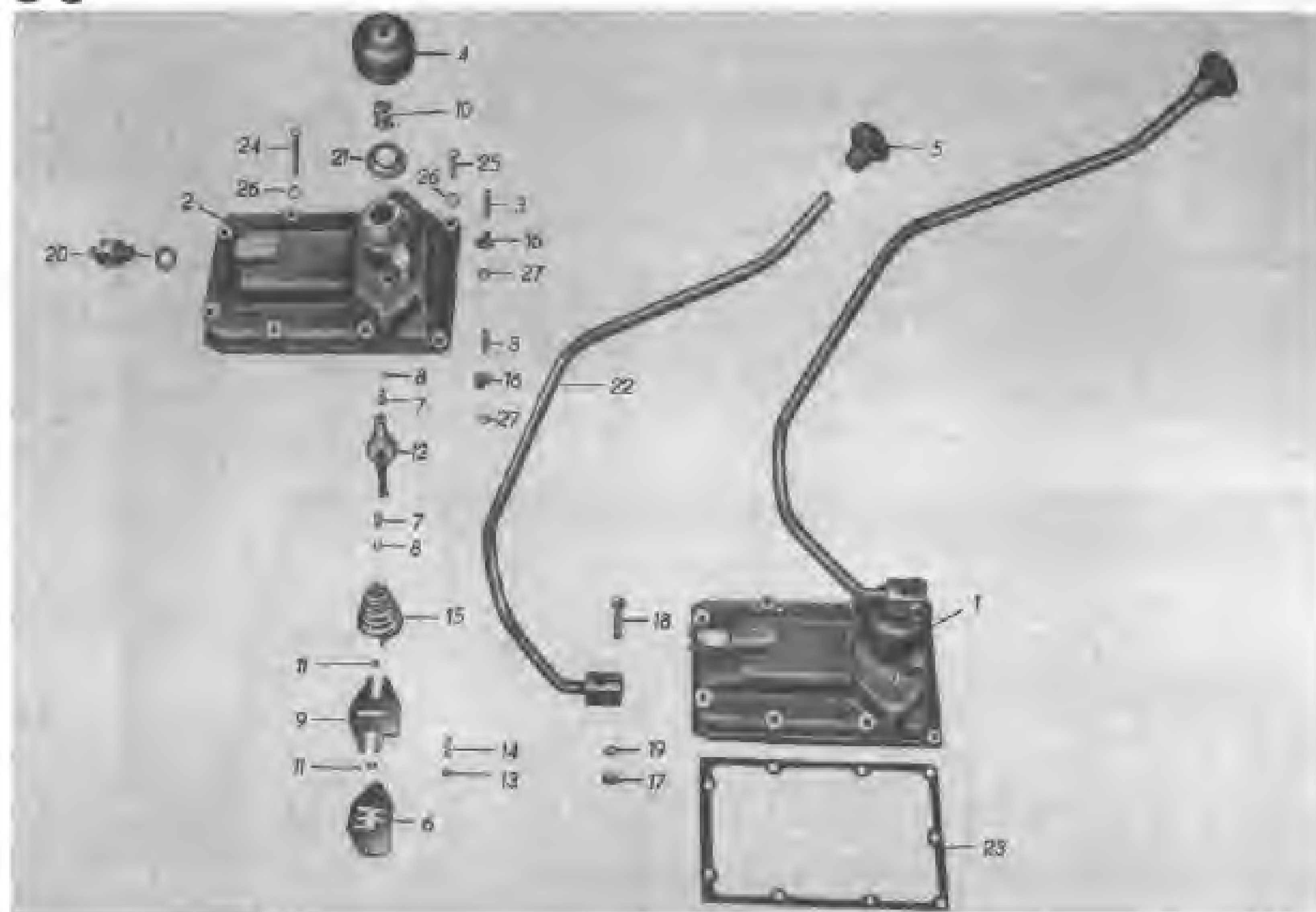


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer: Such-Nr.	Ersatzteil-Nummer: TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kurzzeichen	G2 Bemerkung
1	19 01005 003		Getriebegehäuse vollst.	1	Bo	
2		6 x 32 TGL 0-1474 phosph.	Steckkerbstift	2	N	
3	19 01010 006		Ölmeßstab vollst.	1	Bo	
4	19 01015 002		Entlüfter vollst.	1	Bo	
5	19 01114 005		Abschlußdeckel	1	Bo	
6	19 01116 007		Dichtung für Abschlußdeckel	1	Bo	
o.A.	19 01004 008		Abdeckscheibe	1	Bo	
7	19 01060 007		Differentialdeckel	1	Bo	
8	19 01044 007		Dichtung für Differentialdeckel	1	Bo	
9	19 01109 016		Führungshülse für Tachoantrieb	1	Bo	
10		28 x 2 TGL 6365-WSS 2.055	Rundring für Führungshülse	1	N	
11		M 22 x 1,5 kuglig gal Zn c	Verschlußschraube mit Magnetfilterstopfen	1	N	
o.A.		M 6 x 20 TGL 0-933-8G gal Zn c	Sechskantschraube	6	N	
12		M 6 x 25 TGL 0-933-8G gal Zn c	Sechskantschraube	11	N	
o.A.		M 6 x 30 TGL 0-933-8G gal Zn c	Sechskantschraube	4	N	
13		M 6 x 40 TGL 0-931-8G gal Zn c	Sechskantschraube	8	N	
o.A.		6 TGL 0-137 gal Zn c	Federscheibe	10	N	
14		8 TGL 0-137 gal Zn c	Federscheibe	16	N	
o.A.		38 TGL 7403 gal Cd c	Federring	7	N	
o.A.		M 6 x 40 TGL 0-931-8G gal Zn c	Sechskantschraube			zu Bild Nr. 11

G

G 3



4
10
24
27
25
26
26
2
3
20
16
27
3
16
8
7
22
27
12
7
8
5
1
15
18
11
9
14
19
11
13
17
6
23

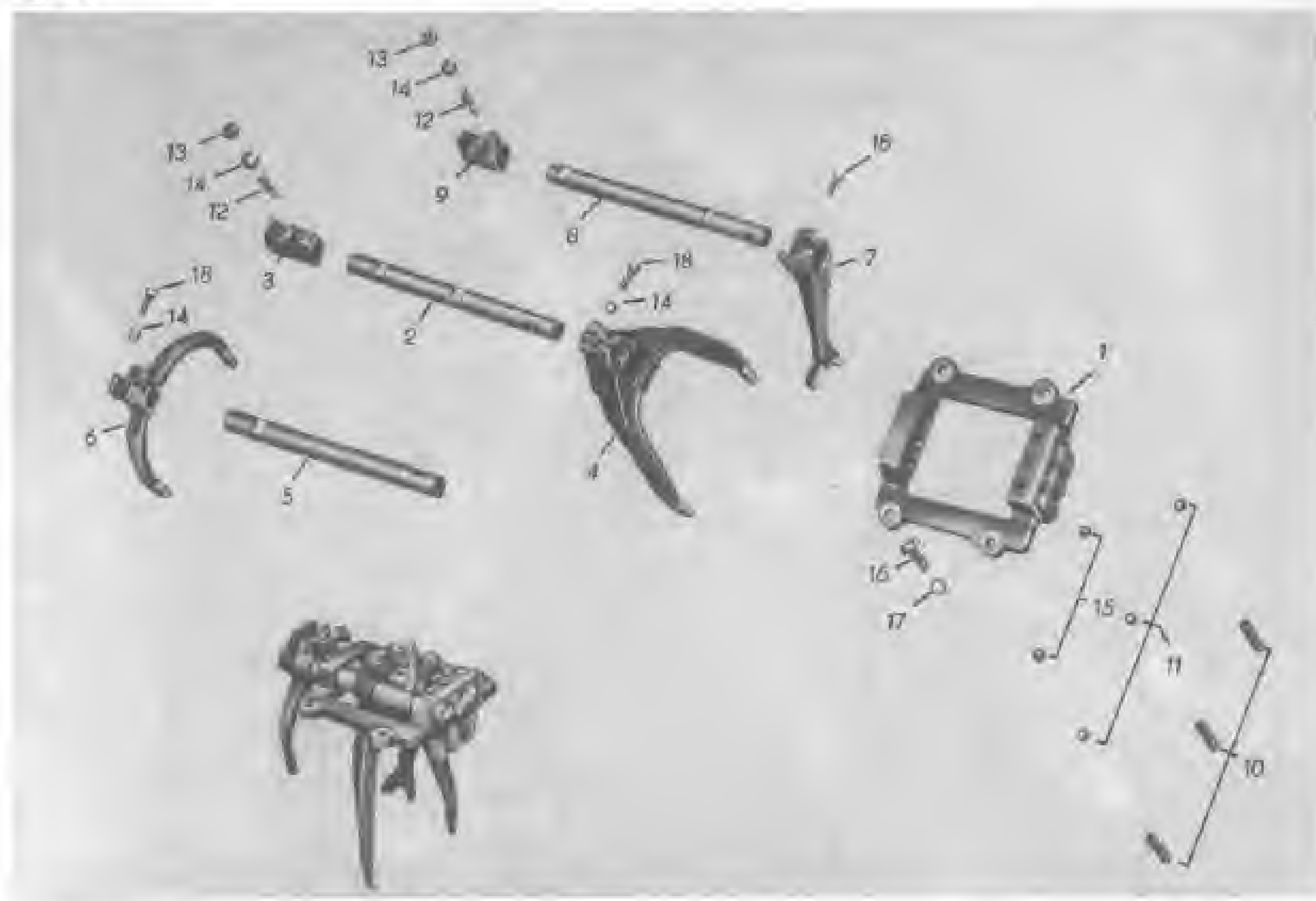
						G 3
Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer		Benennung	Stck.	Kennzeichen	Bemerkung
	Sach-Nr	TGL bzw. Hersteller-Nr.				
1	19 01165 007		Schaltdeckel, montiert	1	Eo	
2	19 01118 000		Schaltdeckel, vormontiert	1	Eo	
o.A.	19 00014 002		Röhrchen	1	Eo	
3		AM 6 x 16 TGL 0-835-80	Stiftschraube	2	N	
4	19 01126 000		Gummimuffe	1	Eo	
5	19 01127 001		Schalthebelknopf ohne Gewinde	1	Eo	
6	19 00047 002		Kulissenplatte	1	Vt	
7	19 00048 003		Vierkantstift	2	Eo	
8		4 TGL 0-6799	Sicherungsscheibe	2	N	
9	19 00051 007		Schaltplatte	1	Vt	
10	19 01123 005		Druckfeder	1	Eo	
11	19 00052 008		Distanzbuchse	2	Eo	
12	19 01121 004		Schalthebel-Unterteil	1	Vt	
13		6,5 III TGL 15515	Kugel	1	N	
14	19 00016 004		Feder	1	Eo	
15	19 00044 008		Kegelfeder für Schalthebel	1	Eo	
16		6,4 TGL 0-93-84	Sicherungsblech	2	N	
17		M 8 TGL 0-934-55	Sechskantmutter	1	N	
18		M 8 x 35 TGL 0-931-60	Sechskantschraube	1	N	
19		B 8 TGL 7403	Federring	1	N	
20		D TGL 4965	Lichttastschalter	1	N	
21	19 01124 007		Scheibe	1	Eo	
22	19 01175 105		Schalthebel, kompl.	1	Eo	
23	19 00034 006		Dichtung für Schaltdeckel	1	Eo	

G

G 3

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer		Benennung	Stück	Kurzzeichen	Bemerkung
	Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.				
24		M 6 x 40 TGL 0-931-60 gal Zn c	Sechskantschraube	6	N	
25		M 6 x 20 TGL 0-933-60 gal Zn c	Sechskantschraube	2	N	
26		6 TGL 0-137 gal Zn c	Federscheibe	8	N	
27		M 6 TGL 0-934-58 gal Zn c	Sechskantmutter	2	N	

G 4



G 4

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer			Benennung	Stück	Kennzeichen	Bemerkung
	Sach-Nr.	TGL bzw. [illegible]-Nr.					
1	19 00101 001			Schaltbrücke	1	Bo	
2	19 00022 002			Schaltstange für 1. und 2. Gang	1	Vt	
3	19 00013 001			Schaltstangenmitnehmer für 1. und 2. Gang	1	Bo	
4	19 00009 013			Schaltgabel für 1. und 2. Gang	1	Vt	
5	19 00023 003			Schaltstange für 3. und 4. Gang	1	Vt	
6	19 00011 008			Schaltgabel für 3. und 4. Gang	1	Vt	
7	19 00012 017			Schaltgabel für Rückwärtsgang	1	Vt	
8	19 00024 004			Schaltstange für Rückwärtsgang	1	Vt	
9	19 00018 006			Schaltstangenmitnehmer für Rückwärtsgang	1	Bo	
10	19 00016 004			Feder für Schaltstangenarretierung	3	Bo	
11		8,5 II	TGL 15515	Kugel	3	N	
12	19 00017 005			Kegelschraube	2	Bo	
13		M 6	TGL 0-934-58	Sechskantmutter	2	N	
14		B 6	TGL 7403	Federring	4	N	
15		5 II	TGL 15515	Kugel	2	N	
16		M 6 x 20	TGL 0-933-60	Sechskantschraube	4	N	
17		6	TGL 0-137	Federscheibe	4	N	
18		M 6 x 16	TGL 0-933-60	Sechskantschraube	3	N	

G

G 5

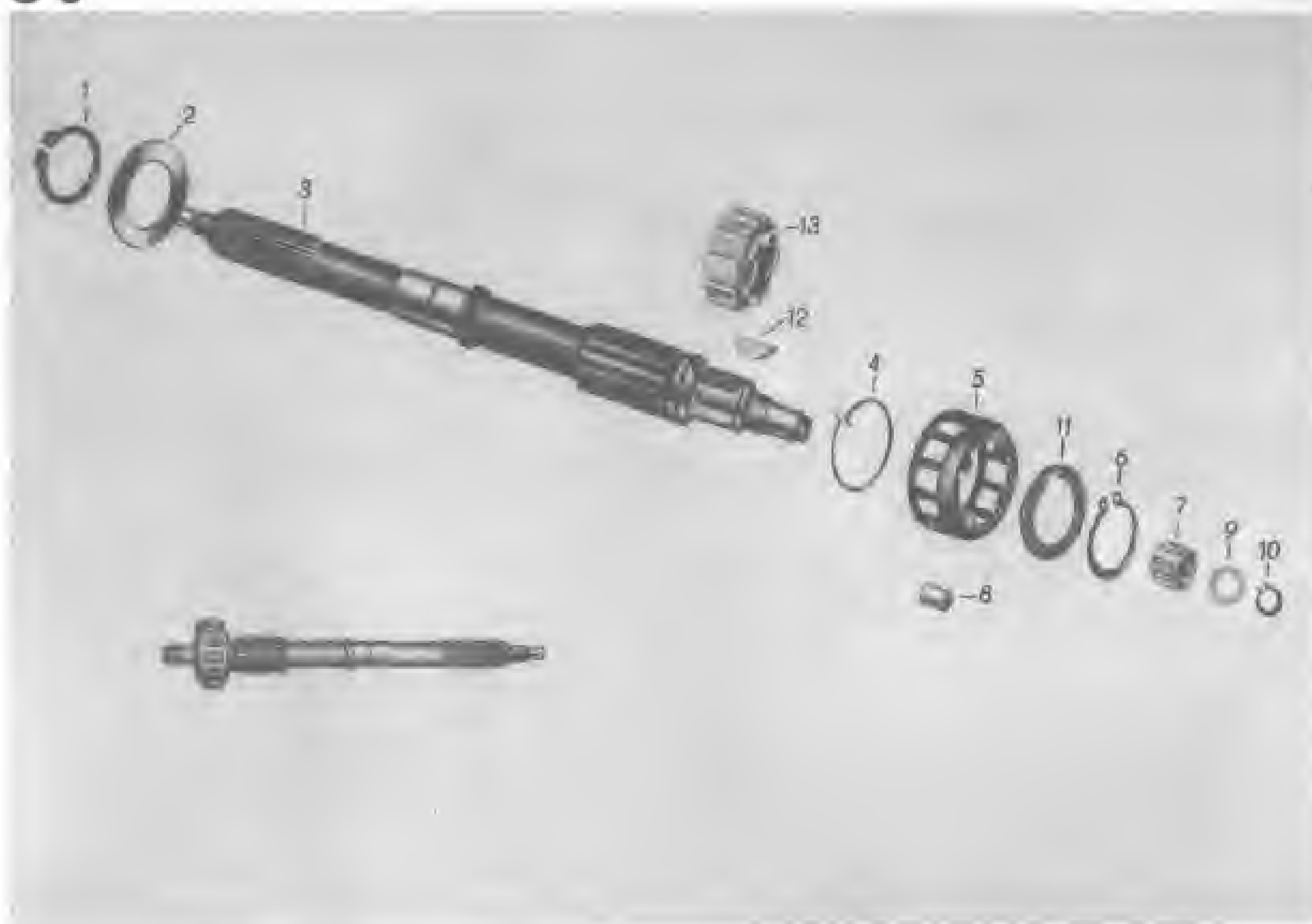
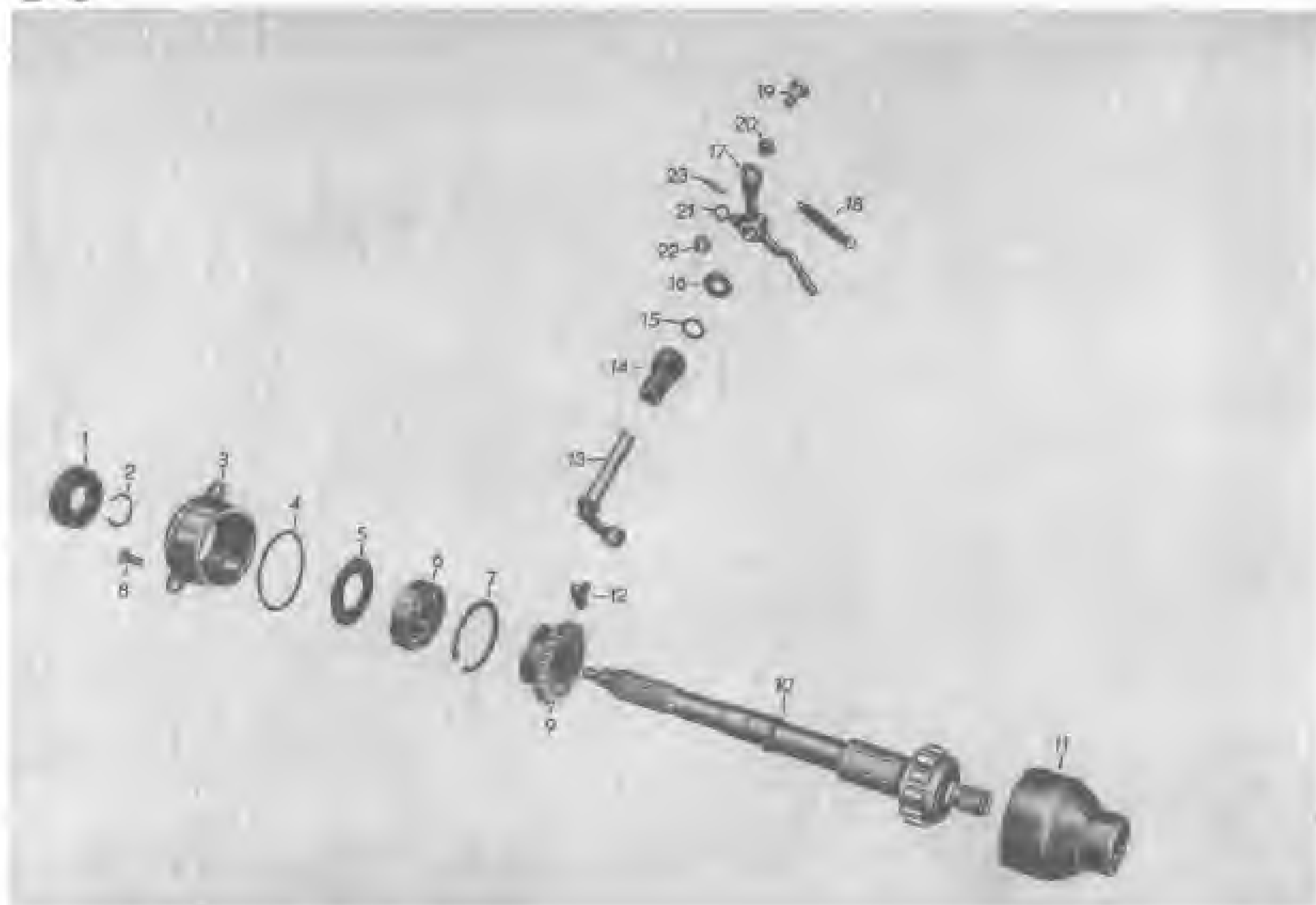


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kurzzeichen	G 5 Bemerkung
1		22 TGL 0-471	Sicherungsring	1	N	
2	19 01068 006		Freilaufscheibe	1	Ko	
3	19 01128 011		Antriebswelle	1	Bo	
4	19 01059 007		Drehfeder	1	Bo	
5	19 01069 007		Freilaufkorb	1	Vt	
6		22 TGL 0-471	Sicherungsring	1	N	
7		K 12 x 16 x 13-TN TGL 11553	Nadelkranz	1	N	Plastkäfig
8		8 x 12 I TGL 15516	Zylinderrolle	12	N+Vt	
9	19 01053 008		Scheibe	1	Ko	
10		30 TGL 0-471	Sicherungsring	1	N	
11	19 01076 006		Paßscheibe	1	Ko	
12		6 x 9 TGL 9499	Scheibenfeder	1	N	
13	19 01074 004		Freilaufnocken	1	Vt	
o.A.	19 01180 014		Antriebswelle, vormontiert	1	Vt+N	

G

G 6



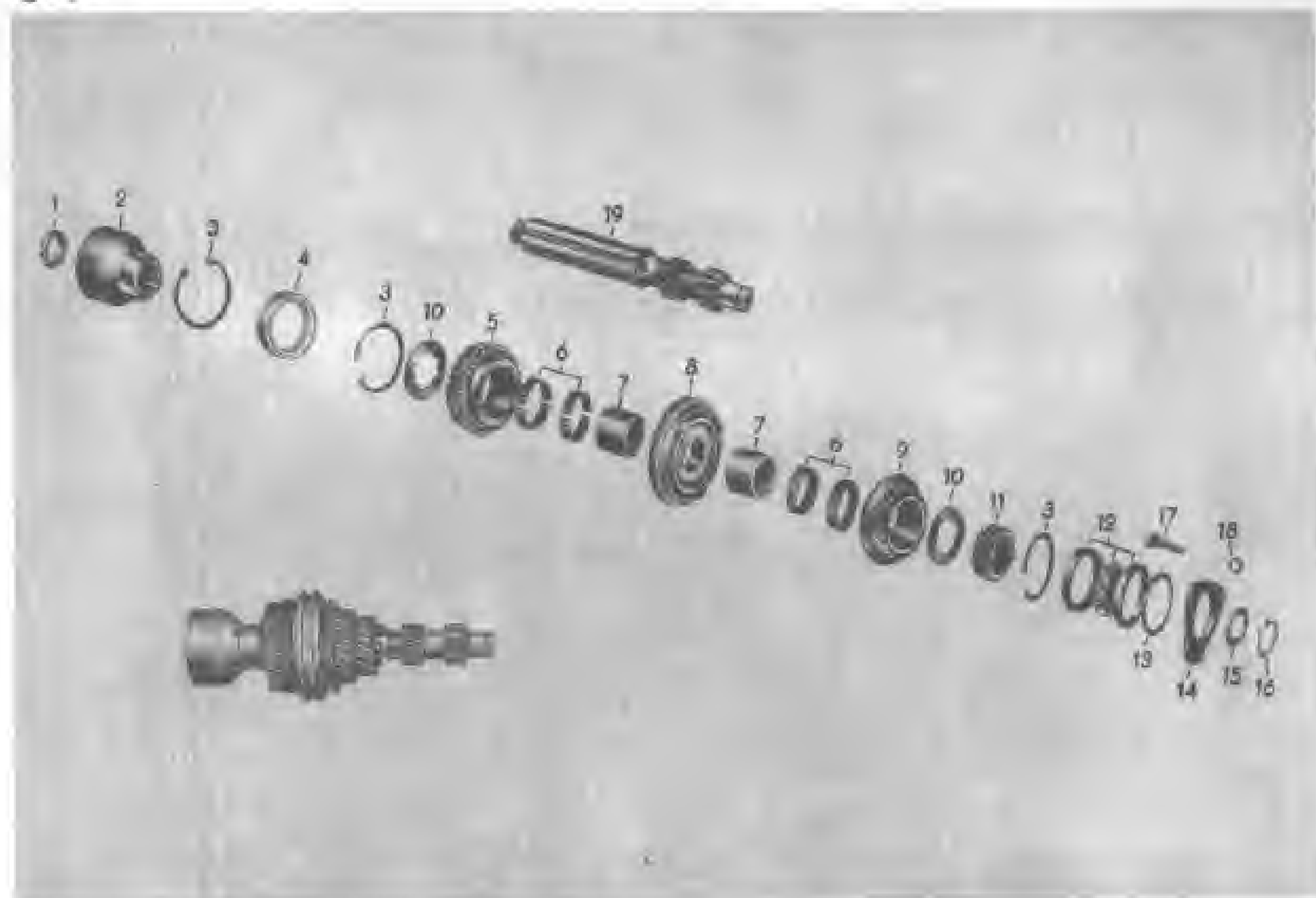
G 6

G

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kurzzeichen	Bemerkung
1		B 80 x 40 x 10 TGL 16454 WS 1.058 TGL 106-701	Wellendichtring	1	N	blauer Gummi
2		20 x 2 TGL 0-9045	Sprengring	1	N	
o.A.	19 01070 000		Antriebslagerflansch, vollst.	1	Bo	
3	19 01056 002		Antriebslagerflansch	1	Bo	
4		50 x 2 TGL 6365 WS 2.055 TGL 106-701	Rundring	1	N	
5	19 01067 005		Ölspritzblech	1	Bo	
6		6204 C 3 TGL 2981	Rillenkugellager	1	N	
7		47 TGL 0-472	Sicherungsring	1	N	
8		BM 6 x 14 TGL 5603-48 gal Zn c	Sechskantschraube für Antriebslagerflansch	2	N	
9	19 01054 000		Sperrmuffe	1	Vt	
10	19 01185 010		Antriebswelle mit Freilauf, vollst.	1	S	
11	19 01093 007		Freilaufnabe	1	Vt	
12	19 01063 001		Schaltschwingstein	1	Vt	
13	19 01051 003		Schaltschwinge	1	Vt	
o.A.	19 01085 007		Führungsbuchse, vollst.	1	Bo	
14	19 01132 007		Führungsbuchse	1	Bo	
15		10 x 3 TGL 6365 WS 2.055 TGL 106-701	Rundring	1	N	
16	19 01062 000		Scheibe für Freilaufschaltschwinge	1	Bo	
17	19 01077 103		Hebel für Freilaufsperre	1	Bo	
18		B 1,4 x 10 x 25-Dm TGL 18397 verzinkt	Zugfeder	1	N	

Bild-Nr	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr	TGL bzw. Hersteller-Nr	Benennung	Stück	Kenn-zeichen	Bemerkung
19	19 31064 107		Klemmbolzen	1	So	
20	19 01066 100		Buchse	1	So	
21		6,4 TGL 0-125-St gal Zn c	Scheibe	1	N	
22		M 6 TGL 0-934-58 gal Zn c	Sechskantmutter	1	N	
23		4 x 16 TGL 0-1471	Kegelkerbstift	1	N	

G 7



G 7

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	Ersatzteil-Nummer TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kennzeichen	Bemerkung
1	19 01096 001		Spezialmutter	1	Bo	
2	19 01093 007		Freilaufnabe	1	Vt	
3		62 TGL 0-472	Sicherungsring	1	K	
4		NNA 4908 cf TGL 3889 Bl. 1 Al-Käfig	Nadellager	1	K+Vt	
5	19 01140 007		Antriebsrad 4.Gang	1	Vt	(geschabt)
6		K 42 x 47 x 13 F TGL 11553	Nadelkranz	4	K + Vt	geteilte Ausführung
6.A.	19 00052 004		Distanzbuchse	2	Bo	
7	19 00066 005		Profilbuchse 3. u. 4. Gang	2	Vt	
8	19 00005 005		Synchronkupplung, vollst.	1	Vt	
9	19 01135 001		Antriebsrad 3. Gang, vollst.	1	Vt	
10	19 00063 002		Distanzscheibe	2	Bo	
11	19 00097 004		Antriebsrad 2. Gang	1	Vt	
12		Q 305 TGL 2982	Schrägkugellager	1	K	
13	19 00068 007		Ausgleichscheibe (0,1 mm) 20%	1	Bo	je nach
13	19 00068 015		Ausgleichscheibe (0,2 mm) 80%	1	Bo	Bedarf
14	19 00054 003		Lagerdeckel	1	Bo	
15	19 01097 002		Zwischenring (2,6 mm) 50%	1	Bo	je nach
15	19 01097 010		Zwischenring (2,65 mm) 50%	1	Bo	Bedarf
16		25 TGL 0-471	Sicherungsring	1	Bo	
17		M 8 x 25 TGL 0-933-8G gal Zn c	Sechskantschraube	3	N	
18		A 8 TGL 7403 gal Cd c	Federring	3	N	
19	19 01094 006		Hauptwelle	1	Vt	

G

G 8

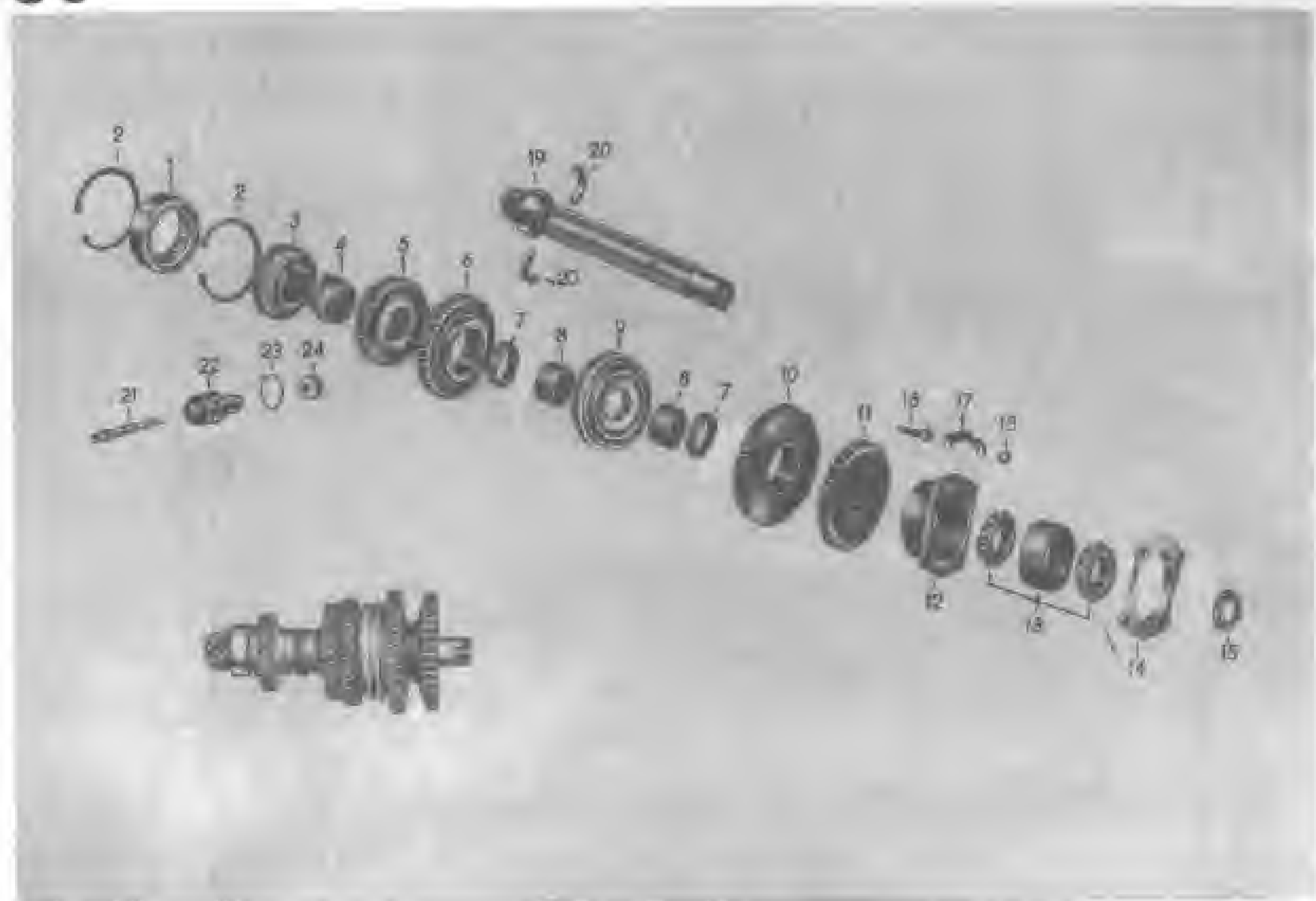


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer: Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kennzeichen	Bemerkung
1		RNU 2205-MA TGL 2988 Bl.3	Zylinderrollenlager	1	N+Vt	
2		80 TGL 0-472	Sicherungsring	2	N	
3	19 01103 002		Abtriebsrad 4. Gang	1	Vt	geschabt
4	19 01113 004		Tachoantriebsrad	1	Eo	
5	19 01102 001		Abtriebsrad 3. Gang	1	Vt	
6	19 00060 003		Abtriebsrad, vollst. 2. Gang	1	Vt	
7		KK 42 x 47 x 26 TGL 11553	Nadelkranz	2	N+Vt	
8	19 00076 007		Profilbuchse 1. u. 2. Gang	2	Eo	
9	19 00000 005		Synchronkupplung, vollst.	1	Vt	
10	19 00075 006		Abtriebsrad, vollst. 1. Gang	1	Vt	
11	19 00089 003		Abtriebsrad für Rückwärtsgang	1	Eo	
12	19 00084 007		Lagerträger	1	Eo	
13		3306 B TGL 2982	Schrägkugellager	1	N+Vt	
14	19 01117 016		Lagerdeckel	1	Eo	
15	19 01104 003		Mutter	1	Eo	
16		M 8 x 30 TGL 0-933-60 gal Zn c	Sechskantschraube	4	N	
17	19 01026 005		Ausgleichscheibenhälfte (0,1 mm) 30 %	2	Eo	je nach Bedarf
17	19 01027 006		Ausgleichscheibenhälfte (0,2 mm) 50 %	2	Eo	
17	19 01028 007		Ausgleichscheibenhälfte (0,3 mm) 50 %	2	Eo	
17	19 01029 008		Ausgleichscheibenhälfte (0,5 mm) 100 %	2	Eo	
18		B 8 TGL 7403 gal Cd c	Federring	4	N	
19	19 01150 001		Ritzelwelle, vollst.	1	Vt	

G

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kurzzeichen	Bemerkung
20	19 01107 006		Haltering zweiteilig	1	Ko	
21	19 01111 002		Tacho-Antriebswelle	1	Ko	
22	19 01109 016		Führungshülse für Tacho-Antrieb	1	Vt	
23		28 x 2 TGL 6365-WS 2.055	Rundring für Führungshülse	1	N	
24	19 01112 003		Tachoritzel	1	Vt	
o.A.	19 01155 013		Tacho-Antrieb, vollst.	1	Ko	

G 9



G 9

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kennzeichen	Bemerkung
1	19 00001 006		Schaltmuffe	1	Vt	
2	19 00002 007		Muffenträger	1	Vt	
3		TGL 39-612	Sperrstift	3	N	
4		S 0,35 x 3,5 x 7,5 TGL 19395	Feder für Synchronisierung	3	N	
5		4 III TGL 15515	Kugel	1	N	
6	19 00010 007		Reibkegel, vollst.	1	Vt	
7	19 00030 005		Synchronkupplung, vollst.	1	Vt	
8	19 00007 016		Schaltrad für Rückwärtsgang	1	Ub	
9	19 00008 002		Rücklaufachse	1	Vt	
10		17 TGL 0-471	Sicherungsring	1	N	

G

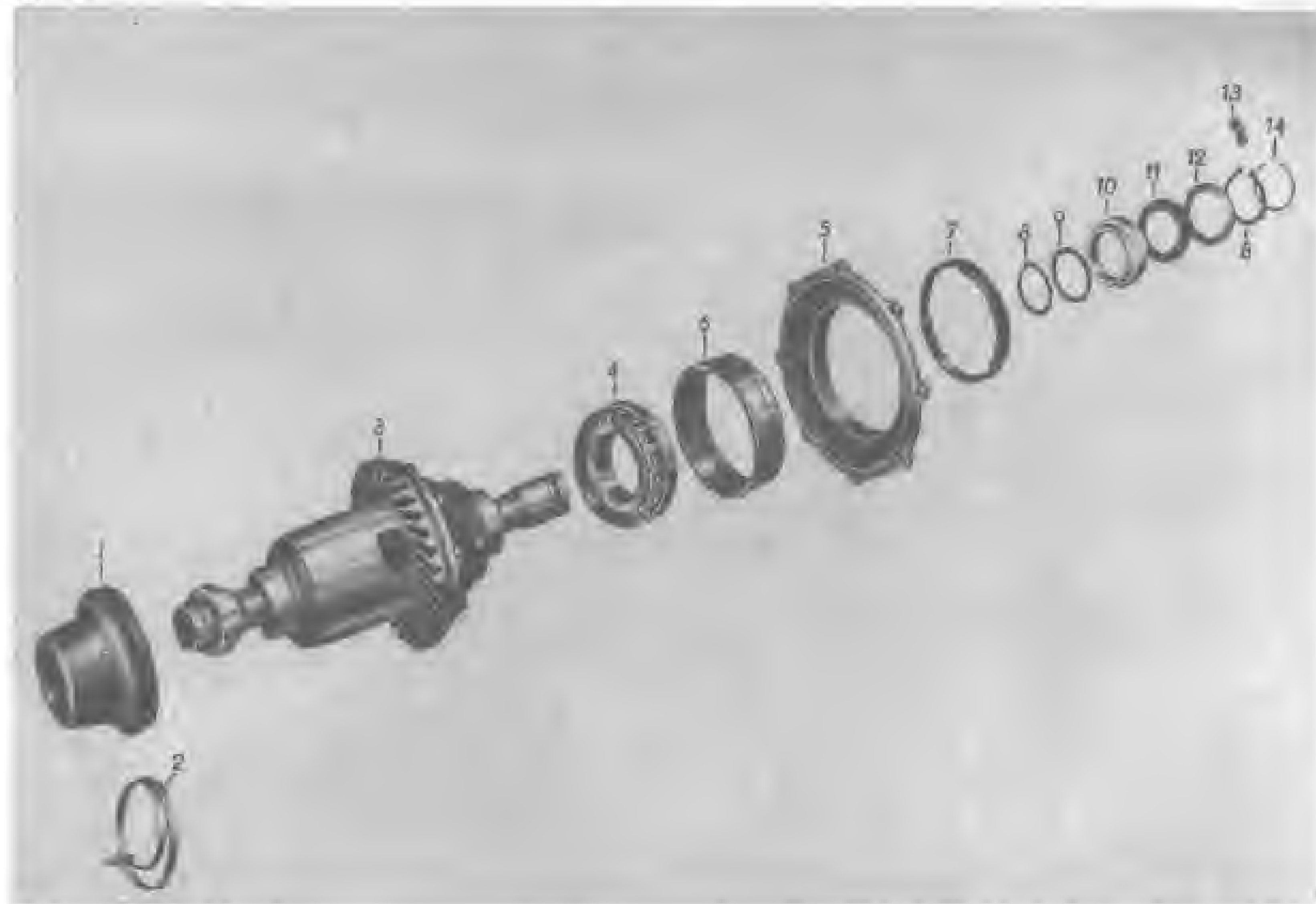
G 10



Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer Sach-Nr.	TGL bzw. Hersteller-Nr.		Benennung		Stück	Kennzeichen	Bemerkung
1	19 01013 000			Gelenkwellenmitnehmer		2	Vt+R	
2	19 01014 001			Gelenkkappe		4	Vt	
3		32	TGL 0-470	Verschlußscheibe		1	N	
4	19 01009 004			Ausgleichradachse		1	Vt	
5	19 01011 007			kleines Ausgleichkegelrad		2	Vt	
6	19 01036 007			Anlaufscheibe		2	Vt	
7	19 01034 005			Distanzhülse		1	Ko	
8		16	TGL 0-471	Sicherungsring		2	N	
9	19 01350 001			Ritzelwelle	nur paarweise mit	1	Vt	
10	19 01043 006			Tellerrad	Ritzelwelle austauschen			
11	19 01107 006			Haltering zweiteilig		1	Ko	
12	19 01008 011			Ausgleichgehäuse		1	Vt	
13	19 01053 001			Lagerhülse		1	Vt	
14		M 10 x 1 x 25	TGL 0-961-8G	Sechskantschraube		8	N	
15	19 01037 016			Sicherungsblech		4	Ko	
16		42	TGL 0-471	Sicherungsring		2	N	
17		NU 2208 KA	TGL 2980 Bl. 3	Zylinderrollenlager		1	N	
18	19 01012 008			großes Ausgleichkegelrad		1	Vt	

G

G 11



G 11

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nummer: Sach-Nr.	Ersatzteil-Nummer: TGL bzw. Hersteller-Nr.	Benennung	Stück	Kennzeichen	Bemerkung
1	19 01021 000		Gummimanschette	2	Ti	
2		C 9 x 920 TGL 11046 gal Zn c	Schlauchband	2	N	
o.A.		B TGL 11045 gal Zn c	Schlauchspanner	2	N	
o.A.		C 5 x 400 TGL 11046 gal Zn c	Schlauchband	2	N	
o.A.		A 5 TGL 11046 gal Zn c	Schlauchspanner	2	N	
3	19 01030 018		Ausgleichgetriebe, vollst.	1	Bo	
4		30213 TGL 2993	Kegelrollenlager	2	E	
o.A.	19 01060 007		Differentialdeckel, vollst. bestehend aus: Bd.-Nr. 5-7	2	S	
5	19 01016 003		Differentialdeckel	2	Bo	
6	19 01017 004		Lagerbüchse	2	Bo	
6	19 01018 005		Lagerbüchse	2	Bo	(mit Übermaß)
7	19 01019 006		Einstellmutter	2	Bo	
8		42 TGL 0-471	Sicherungsring	2	N	
9	19 01024 003		Schulterring	2	Bo	
10	19 01065 000		Buchse vollst. für Dichtring	2	BS	
11		B 42 x 55 x 7 TGL 16454	Wellendichtring	2	N+Vt	
12	19 01033 012		Verschlußscheibe	2	Vt	
13	19 01022 001		Einlagekeil	2	Bo	
14		42 x 2 TGL 0-9045	Sprengring	2	N	

G